

Sid 2 | **LEDAREN:** Europa måste välja väg efter terror-attacken i Paris. Den fruktbara berättelsen handlar om att inte låta sig styras av skräck och våld.

TORSDAG 15 JANUARI. NR 3/2015

Stolt över
dödsdömd
förfader

Sidan 8

Jobbar för
Lärare utan
gränser

Sidan 2



Mumsig
gästmat
på en kvart

Sidan 7

Kantelegospel

Sidan 12



När det gäller religion är vi hemmablinda

I **svallvågorna** efter attackerna i Paris sätts européernas religiösa fördomar under lupp.

Den enda vägen framåt är genom dialog och möten, säger ekumenik-veteranen Jan Edström. **SIDAN 5**



Från Syrien till ett nytt liv i Nykarleby

Sidan 10

Monica Heikel-Nyberg
överklagar till domstol

Sidan 5

UK fyller stiftsgården
för tre dagar – men sen?

Sidan 4

Ny bok ska inspirera
förtroendevalda

Sidan 12

LEDARE MAY WIKSTRÖM

Vägra leva i
skräckens våld!

KP EN NYTTIG läsning i dessa dagar är Mark Juergensmeyers väletablerade studie, *Terror in the Mind of God*. Där analyserar han dragen i religiöst betingat våld i flera religioner. Han redogör för hur terrorn ofta inte i främsta hand är strategisk utan dramaturgisk. Det handlar om att iscensätta en spektakulär teaterakt, där vissa element och symboler är viktiga. Denna våldsperformance är till för att sända ett budskap, inte bara till de närmast drabbade utan till publikerna också längre bort från händelsens centrum, genom mediernas förmedling. Ofta är denna makabra teater hela målet i sig, och har inga kopplingar till något organiserat nätverk eller allomfattande plan. Attentatet mot Charlie Hebdo har resulterat i en mängd spekulationer och konspirationsteorier, och såväl Al Qaida och IS har antytt sina kopplingar till dådet. I väntan på en sanning fungerar Juergensmeyers analys också som en logisk förklaring. Militanta (oftast) män har i snedvriden religion hittat ett rättfärdigande för våld som är tänkt att synas, höras och sprida skräck så mycket som möjligt hos så många som möjligt. Men terroristernas tilltänkta budskap snubblar på hermeneutiken. Publika symboler har olika betydelser för olika människor och en symbolisk handling kan missa målet. Berättelsen är inte en, utan flera, beroende på vem som tar del av den. Reaktionerna på den är ett resultat av tolkningen, och tolkningen styr den handling som följer.

DE FRUKTANSVÄRDA scenerna på Charlie Hebdos redaktionsmöte förgrenade sig snabbt i åtminstone tre tydliga berättelser. Den första bärs av medierna, det var deras egen kropp som sargades, och handlar om det fria ordet, och i den berättelsen sjunker den religiösa aspekten i själva våldet undan i kraftresningen för yttrandefriheten. Den andra berättelsen är storyn om islam i Europa. Där är religionen och dess utövare i fokus – och den här berättelsen splittras ytterligare i två ådror som bägge söker syndabocker och lösningar, och där offer och skyldiga markant skiftar plats. I den ena handlar det om att åtgärda (läs: minska) invandringen av muslimer i Europa och hårdhänt rensa ut islamisterna. I den andra handlar det om ett Europa som misslyckats med integreringen och som marginaliserar muslimer och nu riskerar att göra det ännu mer. Den här tvåhövdade berättelsen har ingredienser att urarta i ett meningslöst, verkningslöst och resultatlöst käbbel där de stora förlorarna är: muslimerna i Europa.

DEN TREDJE berättelsen är den spinoff terroristerna varken väntat eller önskat. Det är berättelsen om att vägra vara rädd. I den säger ett brokigt kollektiv av européer att de inte tänker låta sig styras av skräck. Den tolkningen manifesterade sig i miljonmarschen i Paris och är en signal i avsky för handlingar som inte är värdiga oss som människor, vare sig vi är kristna, muslimer, judar eller ateister, vare sig vi tycker si eller så. Så länge den berättelsen vinner har vi övertaget om terrorn.

”Den tredje berättelsen är den spinoff terroristerna varken väntat eller önskat.”

PROFILEN: HELENA SANDBERG

”I Sydsudan är 65 procent av befolkningen kvinnor men bara 10 procent av lärarna är kvinnor.”

Kunskap har
inga gränser

– När jag ringde sa hon ”jag har talat om dig i dag och skulle precis ringa upp, projektet blir av”. Det samtalet blev början på Helena Sandbergs frivilligarbete för Lärare utan gränser, organisationen som nu för henne till Uganda och fem månader av volontärarbete.

TEXT OCH FOTO: MICHAELA ROSENBACK

Ursprungligen planerade hon att åka till ett flyktingläger i norra Kenya och arbeta där. På grund av det allmänna säkerhetsläget i grannlandet Sydsudan blev det ändå inte så. Nu väntar i stället Uganda på **Helena Sandberg** när hon, som första finlandssvensk, åker ut som volontär för organisationen Lärare utan gränser. – Det känns väldigt spännande, Uganda är ett nästan helt nytt land för mig. Helena Sandberg har vuxit upp med foten i två länder. En i Finland, och en i Kenya, dit hennes föräldrar flyttade när hon var två år gammal. Den permanenta återflytten skedde först 13 år senare, när Helena Sandberg var 15 år och skulle börja nian. Gymnasiet gick hon i Vasa och därefter utbildade hon sig till klasslärare på samma ort.

– När jag hade blivit färdig klasslärare åkte jag tillbaka till Kenya och jobbade där i två år som lärare för missionärsbarn.

Under åren som gått har resorna och vistelserna i Kenya blivit allt fler. Erfarenheterna har byggts på an efter och arbetsuppgifterna har varierat. Helena Sandberg har bland annat jobbat som klasslärare, utvecklat ett undervisningsmaterial för den lutherska kyrkan i Kenya samt ordnat seminarier för församlingsanställda och lärare med syfte att inspirera dem att ta ansvar för den konfessionella delen av religionsundervisningen i skolorna. Men när flyget lyfter från Helsingfors – Vanda flygplats den här gången är det inte Kenya som ska bli hennes hem under fem månader framöver.

Vikten av kvinnliga lärare

Det hela började med att Helena Sandberg för drygt ett år sedan fick kontakt med Kyrkans Utlandshjälp och deras beredskapsgrupp Roster.

– Där utbildar de människor som är beredda att åka iväg någonstans där det finns behov. Det kan vara ett krigsområde eller ett land som drabbats av en naturkatastrof. Jag ansökte och fick möjlighet att gå deras grundkurs.

I samma veva fick hon också höra om organisationen Opettajat ilman rajoja (Lärare utan gränser), ett nätverk som funnits i drygt ett år.

– I världen i dag finns det en stor brist på lärare, och under de senaste åren har man satsat mycket på att barn ska få gå i skola. Åren 2000–2011 har antalet barn som inte går i skola sjunkit med hälften. Det är förstås väldigt bra, förutsatt att det finns någon som kan undervisa dem. Och det är just det som är problemet. Alla barn ska gå i skolan, men man saknar resurser att anställa kompetenta lärare eller så finns det inte tillräckligt med utbildade lärare att tillgå.

Lärare utan gränser strävar efter att stöda utvecklingsländernas lärares pedagogiska kunskaper. I praktiken innebär det att man hjälper de lärare som redan finns på plats, både formellt behöriga och obehöriga. Helena Sandberg lyfter också fram vikten av att utbilda och stötta kvinnliga lärare.

– Det är väldigt viktigt att också flickor får gå i skola. De kvinnliga lärarna är en förebild för flickorna och i många kulturer kan de vara en förutsättning för att föräldrarna ska vilja skicka sina döttrar till skolan. I Sydsudan är 65 procent av befolkningen kvinnor men bara 10 procent av lärarna är kvinnor.

I augusti 2014 blev Helena Sandberg alterneringsledig från sitt jobb vid Kyrkostyrelsen.

– Då kände jag att jag gärna ville göra någonting där jag kan använda mina

erfarenheter, men ändå få se och göra någonting nytt.

När hon hörde om det volontärprojekt Lärare utan gränser erbjöd tog hon kontakt. Under telefonsamtalets gång visade det sig att de redan tänkt på henne som en lämplig person för uppgiften.

– Först var det meningen att jag skulle få åka till ett flyktingläger i Kenya, men just nu vill de inte placera någon där på grund av säkerhetsläget. Så jag åker till Uganda för att, i samarbete med en lokal värdorganisation, utvärdera skolsystemet, lyssna till deras tankar och önskemål och sedan fundera på om vi kan tillföra någonting nytt.

I utvecklingsländer och länder i kris har skolan en viktig uppgift inte bara när det kommer till undervisning.

– Skolan kan också fungera som ett skyddat utrymme för barnen och borde vara en säker plats undan krig och konflikter. När eleverna är i skolan löper de mindre risk att i ung ålder bli uttagna som barnsoldater eller råka ut för sexslaveri, barnäktenskap eller kidnappning. Skolan är också en bra plats för att till exempel berätta om vikten av hygien, rent vatten och hur man undviker landminor.

Vardagsdelikatess

Helena Sandberg blir den sjätte finländska volontären som för en längre period åker ut för Lärare utan gränser. I måndags lyfte planet och i juni står hon åter på finländsk mark.

– Det jag saknar här jag är borta är människorna här hemma, men vi håller kontakt via internet och telefon. Därremot har jag ingenting emot att lämna den finska vintern, tillägger hon med ett nöjt leende.

Några speciella vardagsdelikatesser står inte heller på listan över ting som ska packas med.

– Jag försöker följa den principen att man åter och njuter av det som finns tillgängligt på den plats man befinner sig. När jag är i Kenya tar jag tillvara de färsk frukterna och nötterna och när jag är i Finland satsar jag på det som finns här. Fast det är klart att det är roligt att få en platta Fazers blå när någon kommer på besök.

KYRKPRESSEN KONTAKTA REDAKTIONEN

Ansvarig chefredaktör May Wikström tfn 040 153 0313 may.wikstrom@kyrkpressen.fi	Redaktion i Österbotten Norrmalmsgatan 21 A 68600 Jakobstad tfn 040 831 3599	Johan Sandberg (Österbotten) tfn 040 831 3599	Bank: Danske Bank IBAN: FI34 8000 13011585 40 BIC: DABAFIHH
Redaktion i Helsingfors Sandvikskajen 13 00180 Helsingfors tfn (09) 612 615 49/ 040 831 6545	Redaktörer: e-post: fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi	Sofia Torvalds tfn 040 831 6748	Paradbild: Christa Mickelsson
E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi	Christa Mickelsson tfn 040 831 6788	Webbredaktör: webred@kyrkpressen.fi	Tryck: Botnia Print, Karleby
	Michaela Rosenback tfn 040 831 6322	Layout: Malin Aho tfn 040 831 6902	Utgivare: Fontana Media Ab

KYRKPRESSEN ANNONSINFORMATION

Annonsredaktör: Erika Rönngård tfn 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi	Lämna in din annons utan extra kostnader via annonsverktyget på www.kyrkpressen.fi ! För familje- och radannonser per telefon, mejl eller post tillkommer 5 euro i serviceavgift. Kyrkpressen utkommer normalt på torsdagar och inlämning av annonser sker senast torsdag veckan före. Radannonser bör inlämnas senast kl.12.00 på torsdag	veckan före. För mera detaljer se mediekortet www.kyrkpressen.fi	Prenumerationer och adressändringar: tfn 040 831 6614, prenumeration@kyrkpressen.fi . Adressändring sker automatiskt via din församling då du gör flyttanmälan. Om du har prenumererat via Kyrkpressen kontaktar du oss.
Annonspriser: Färg 2,05 €/spmm Svart-vit 1,65 €/spmm Moms 24% tillkommer	Radannonser: 4,50 €/rad inkl. moms.	Annonsförsäljning: fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi Leif Westerling , tfn 050 329 4444, fax (09) 278 4138 Jonny Åstrand , tfn (06) 347 0608, eller 0500 924 528, fax (06) 347 1018	Prenumerationspriser: Finland & Norden 65 € Utlandet 84 €
Familjeannonser: 1 €/spmm inkl. moms.			



I DAGSLÄGET råder det stor brist på utbildade lärare i utvecklingsländerna. Helena Sandberg åker till Uganda för att hjälpa till med att fortbilda lärare.

HELENA SANDBERG

FÖDD I ÅBO, UPPVUXEN I KENYA OCH VASA.

TILLHÖR NÄTVERKET LÄRARE UTAN GRÄNSER, SOM HAR OMKRING 900 MEDLEMMAR I FINLAND. MAN KAN BLI MEDLEM OCH STÖDA ARBETET ÄVEN OM MAN INTE SJÄLV HAR MÖJLIGHET ATT ÅKA UTOMLANDS.

HOPPAS ATT TIDEN I UGANDA SKA GE HENNE EN STÖRRE INBLICK I FLYKTINGSITUATIONEN.

Wredlund kontaktade församlingen 2009–2010

KOMPLETTERING. Kyrkoherden i Esbo svenska församling **Roger Rönnberg** har bett om att få komplettera artikeln i Kyrkpressen nr 1/2014. I Kyrkpressens redogörelse för händelserna i församlingen kom det fram att **Nina Wredlund** skulle ha kontaktat Roger Rönnberg 2004 och att församlingen då inte agerade.

– Det stämmer inte. Det var så att jag kom till församlingen 2004 och att Nina Wredlund kontaktade mig under åren 2009–2010, säger Roger Rönnberg.

– Jag svarade kanske otydligt på presskonferensen, eftersom jag inte uppfattade att årtalet skulle anses få en avgörande betydelse. Men

det var alltså betydligt senare än 2004 som Wredlund kontaktade mig. Därtill ordnades våren 2011, i samarbete med före detta församlingsungdomar, en samling där jag erbjöd mig att lyssna till ungdomar som haft liknande erfarenheter som Nina Wredlund.

Rebecka Stråhlman stiftets färskaste präst

BORGÅ STIFT. Teologie magister **Rebecka Stråhlman** ordinerades till prästämbetet vid prästvigningen i Borgå domkyrka på trettondagen den 6 januari 2015.

Pastor Rebecka Stråhlman har förordnats att sköta en församlingspastorstjänst i Borgå svenska domkyrkoförsamling 6.1.2015–4.12.2016.

FOTO: LINNEA EKSTRAND



Ska stiftet ha sin egen gård?

STIFTSGÅRD. Den stora förändringen i stiftsgården Lärkkullas verksamhet kom när staten flyttade bort diakon- och ungdomsarbetsledarutbildningen till Åbo och Lärkkulla inte längre gav någon kyrklig grundutbildning. Det finns ett hål i stiftsgårdens själ.

TEXT: ROLF AF HÄLLSTRÖM

Nu till veckoslutet åker 170 ombud till Ungdomens kyrkdagar i Karis och fyller alla bäddplatser på Lärkkullabacken. Under tre intensiva dagar fungerar Lärkkulla som den stiftsgård den är tänkt att vara.

Vardagen efter UK är annorlunda. Folkakademiens rektor **Juhani Jäntti** räknade in 124 elever vid terminens början. Språklinjens studerande är nyfinländare, ofta sådana som flyttat hit med sin finländska partner men upptäckt att livet i Finland inte fungerar utan kunskaper i landets språk. På Pop- och rocklinjen håller finlandssvenska ungdomar ett ”prov-år” om de kan satsa på en musikkariär eller inte.

I antalet studieveckor gick Lärkkulla i fjol förbi ortskollegan Västra Nylands folkhögskola, länge störst i Svenskfinland.

– Bra undervisning, bra kök och bra internat, räknar Jäntti upp konceptet.

Från hösten blir det för övrigt möjligt för blivande kantorer att läsa ett år på musiklinjen i Lärkkulla och räkna studierna till godo vid Musikhuset i Jakobstad, säger musiklinjens programchef **Kristoffer Holmberg**.

Vad vill församlingarna?

– Att Lärkkulla varit viktigt för stiftet är klart, säger den avgående styrelseordföranden **Stig Kankkonen**.

Men vad församlingarna i dag vill med Lärkkulla, som i dag också har retreatgården Snoan och folkhögskolan i Houtskär under sitt paraply, har förblivit oklart för honom, trots rundresor i stiftet.

I dag har folkakademin en rektor och stiftsgården en direktor med övergripande ansvar för helheten och som främsta utmaning att sätta fart på stiftsgården.

– Lärkkulla har ingen möjlighet att ta in på gungorna vad man förlorar på karusellerna, säger Kankkonen. Alla delar måste gå på plus och ge de pengar som måste återinvesteras för att hålla byggnaderna skick.

Kankkonen slutar som styrelseordförande på grund av sina övriga förtroendeuppdrag. Dessutom är hans uppdrag klart.

– Det finns en ny direktor, det finns en klar strategi och handlingsplan och styrelsen har tillgång till alla siffror, summerar han resultaten.

Men siffrorna talar sitt språk. Den nya direktorn har ett och ett halvt år på sig att få ekonomi i verksamheten, låter Kankkonen förstå. Knäckfrågan är om stiftet och församlingarna ställer upp för sin stiftsgård eller inte?

Folkakademin och stiftsgården har så olika profiler att Kankkonen inte är främmande för att diskutera om de två kunde utvecklas separat med juridiskt olika ägare fast de står på samma backe.

Kämpar med ekonomin

– De flesta stiften i Svenska kyrkan har en stiftsgård som samlingspunkt. Men alla har låg beläggning och kämpar med ekonomin. Flera stift har sålt ut sina stiftsgårdar, säger **Sixten Ekstrand**, svensk direktor på Kyrkostyrelsen

Merparten av kyrkans personalutbildning på svenska ordnas fortfarande på Lärkkulla, säger Ekstrand. Men ekonomin försämras och kyrkans personal krymper och det betyder mindre personalutbildning. Folkakademin har klarat sig tillsvidare, men staten aviserar att den kommer att skära ner i stödet till det fria bildningsarbetet. Lärkkulla måste gå ut på den fria marknaden effektivare än hittills.

– Men jag vill vända på alla stenar innan man kastar in handduken, säger Ekstrand som fortsätter i styrelsen.

Den nya direktorn **Björn Wallén** har efter sina nära trettio år inom den finlandssvenska folkbildningen ett utbrett kontaktnät för att hitta olika samarbetspartner.

– Lärkkulla är som klippt och skuret för körläger, med sin långa tradition av musikundervisning, säger han.

Som bäst pågår en kampanj riktad till organisationer och företag. Alla företag gillar inte kongresshotell, det finns stamkunder som gillar just Lärkkullamiljön för sina utbildningar. Men ska man sälja sig behövs en marknadsförare och det har Lärkkulla i **Jani Karlström** som sommartid baserar för skärgårdsskolan i Houtskär.

Ett teologiskt splittrat stift som Borgå behöver sin stiftsgård.

– Jag tror på behovet av en mötesplats i stiftet dit man kan komma och mötas i dialog med andra, säger han med UK som ett utmärkt exempel.



KURSGÅRDEN
På Lärkkulla är central när 240 personer samlas på Lärkkulla under veckoslutet. FOTO: KP-ARKIV/CHRISTA MICKELSSON

STIFTSGÅRDEN LÄRKKULLA

- **Lärkkulla består** av två delar. Folkakademin ger undervisning i språk och musik och arbetar i den gamla huvudbyggnaden som byggdes under slutet av 40-talet och är ritad av arkitekt Hilding Ekelund.
- **Stiftsgården arbetar** främst i kursgården som byggdes på 1980-talet och ritades av arkitekt Carl-Johan Slotte. Kosthålllet är gemensamt och finns i huvudbyggnaden där också kapellet är beläget. Lärkkulla ägs av en stiftelse där flera lekmanarörelser i stiftet och kyrkostyrelsen har representanter.
- **Biskopen är** ordförande för Lärkkullastiftelsens delegation.

NEJ RESA-FORUMET

Enat mot blodbad

RESA-forumets styrelse, som representerar muslimer, kristna och judar i Finland, förenar sig med alla dem som upprörs över blodbadet och är oroade för yttrandefrihet, demokrati och samhällsfred. RESA står för ”Religionernas samarbete i Finland”.

”I vårt eget land har vi hittills besparats de värsta hatbrotten. Det bästa skyddet mot dylika brott är trygg samexistens, dialog och samverkan mellan olika religioner, övertygelser och kulturer”, skriver styrelsen.

CHOCK IMAM

Muslimer är chockade och trötta [...] den tyska majoriteten av dem känner sig som att de blivit tagna som gisslan.

Tareq Oubrou, ledare för moskén i Bordeaux, på besök i Vatikanen.

BESÖK ROM

Vikström besöker Vatikanen

Biskop **Björn Vikström** kommer att besöka Rom tillsammans med Finlands katolska biskop **Tee-mu Sippo**. En kör på åtta personer följer också med

på resan, under ledning av Borgåkantorn **Eric-Olof Söderström**.

– Vi reser den 18 januari och samma dag firar vi vesper med birgittasystrarna i Rom. På Hentingsdagen den 19 januari förrättar jag en luthersk mässa med predikan av biskop Sippo, där också

kören och kyrkoherde **Bo-Göran Åstrand** medverkar, informerar biskopen.

Därpåföljande torsdag planerar sällskapet att närvara vid påven **Fran-ciskus** audiens på Petersplatsen i Vatikanen.

Kyrkoherdeval går till domstol

ÖVERKLAGAN. Monica Heikel-Nybergs rättelseyrkan beaktades inte av församlingsrådet i Petrus. Nu har hon överklagat beslutet att välja Daniel Björk till kyrkoherde till förvaltningsdomstolen i Helsingfors.

TEXT: CHRISTA MICKELSSON

I oktober valde Petrus församling i Helsingfors Daniel Björk till kyrkoherde. Monica Heikel-Nyberg, den av de två kandidaterna som inte valdes, var missnöjd med beslutet, kan hon överklaga in en rättelseyrkan till församlingsrådet. Vid sitt möte i november förkastade församlingsrådet Heikel-Nybergs rättelseyrkan.

– Vi beslöt att vi håller fast vid det gamla beslutet, säger den avgående kyrkoherden Bengt Lassus.

Beslutet togs med röster 8-3, exakt samma fördelning av röster som då Daniel Björk valdes till kyrkoherde.

”Färdigt uppgjort”

Monica Heikel-Nyberg är besviken på beslutet och meddelar att hon överklagat valet av Daniel Björk till förvaltningsdomstolen i Helsingfors.

– Församlingen meddelade min advokat att de inte beaktat min rättelseyrkan. Man har naturligtvis rätt att fatta vilket beslut man vill, bara grunderna är verkliga och jämlikt beaktade. Jag upplever fortfarande att be-

slutsprocessen utgått från att församlingsrådet från början visste vilken kandidat de ville ha och anpassade processen efter det.

Vänta och se

I protokollet från församlingsrådets möte i november framgår det att rådet anser att ärendet beretts korrekt och att deras val av Daniel Björk stöder sig bland annat på den lämplighetsbedömning som konsultbyrån TenPro Consulting gjort.

Processen vid förvaltningsdomstolen beräknas ta ungefär ett år. Om Heikel-Nyberg är missnöjd med deras domslut, kan hon överklaga till Högsta förvaltningsdomstolen, varpå processen ytterligare förlängs.

Petrus församling har engagerat en advokat för besvärsprocessen.

– Vi väntar på domstolens utslag, mycket annat än det finns det inte att säga just nu, säger Bengt Lassus.

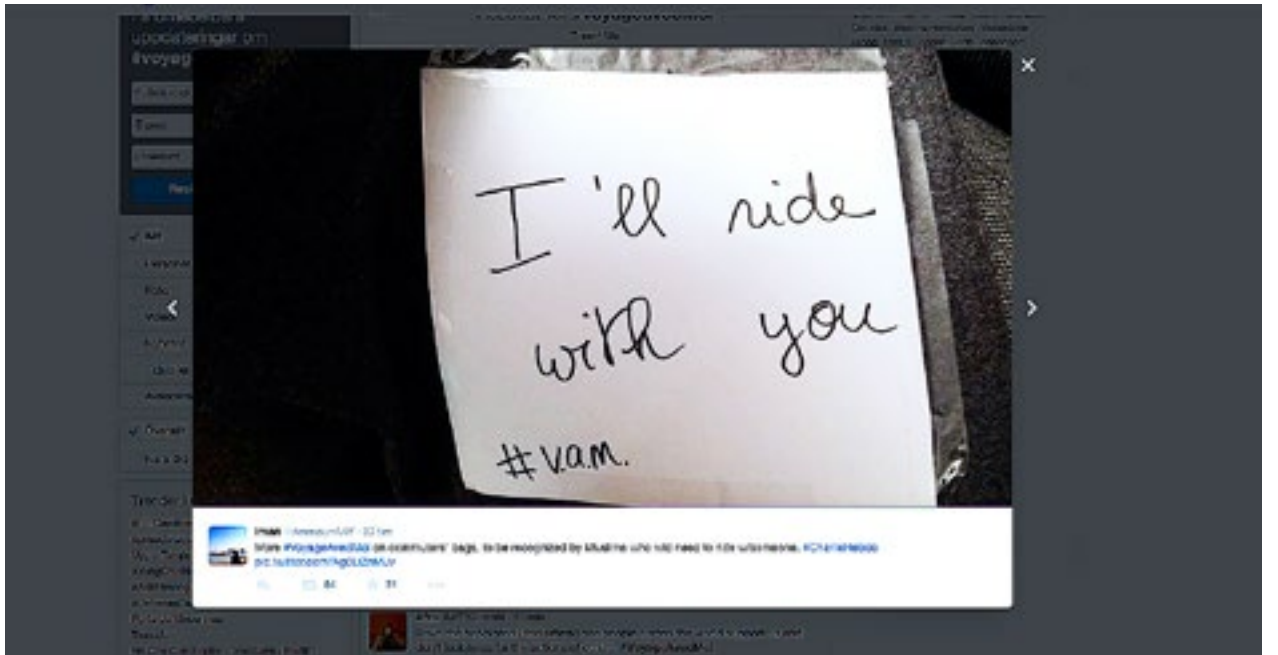
Lassus går i pension den första mars i år. Han kan inte svara på frågan om Daniel Björk kommer att vara t.f. kyrkoherde i församlingen efter det.

– Det får vi se framöver. Heikel-Nyberg kvarstår i Kyrkslätt som t.f. kaplan under den process som en överklagan till förvaltningsdomstolen innebär. Förra veckan meddelade domkapitlet att hon sökt en kaplanstjänst i Johannes församling i Helsingfors, vilket besvär i ett indirekt val inte hindrar henne från att göra.



MONICA HEIKEL-NYBERG anser att församlingsrådet i Petrus församling anpassade beslutsprocessen utgående från den kandidat de från början visste att de ville ha.

FOTO: KP-ARKIV/MARINA WIIK



VIRTUELL SYMPATITVTRING. Många franska muslimer är rädda för att bli utsatta för hämndaktioner efter terrorattacken. Hashtagen ”res med mig” sprids nu bland fransmän som vill visa att de står sida vid sida i vardagen med sina muslimska landsmän. (SKÄRMDUMP FRÅN SIDAN #VOYAGEAVECMOI)

Bättre att mötas än att protestera

FUNDAMENTALISM. Varthän nu? frågar många efter attacken mot Charlie Hebdo. Mot mera dialog och fler mötesplatser, svarar Jan Edström.

TEXT: SOFIA TORVALDS

Några dagar efter attentatet mot satirtidningen Charlie Hebdo sitter Jan Edström, tidigare generalsekreterare för Ekumeniska rådet och medlem av RESA-forumet som arbetar med religionsdialog, och följer med debatten i attentatens fotspår. Han suckar.

– Jag vill inte ställa ytt- randefriheten och det att det finns människor som såras av satir mot varann.

Just nu känns det svårt att föra en debatt om de här sakerna.

– Ändå tänker jag att man måste fråga sig: vad är bra satir? Är inte satirens uppgift att sparka uppåt, mot makthavarna? Ska journalister, som själva är makthavare, sparka på dem i samhället som känner sig maktlösa?

Samtidigt vet han att det för dagens sekulariserade människor är nästan omöjligt att fatta varför några skämtteckningar skulle vara något att bråka om.

– De vet ju inte vad det är

att vara religiös, att hålla något heligt. Det som kommer närmast är kanske om någon skulle kränka en person som står dem nära.

– Och samtidigt kan inte ens det att någon kränker det som man anser vara heligt försvara en våldshandling, kanske inte ens förklara den.

Mera förståelse

Jan Edström påminner om att en grundprincip i religionsmötet är att visa respekt för det som andra uppfattar som heligt.

– Sen är det en annan sak hur vi bemöter det att islam i princip förbjuder sina medlemmar att konvertera till en annan religion, vilket

Religion är något man bygger sin identitet på.

Jan Edström

i sin tur står i konflikt med religionsfriheten.

Han säger att när vi diskuterar andra religioner och kulturer finns hela tiden risken att vi blir hemmablinda.

– Det finns bara en väg framåt, och det är en ökad förståelse för kultur- och religionsfrågor.

Borde de religiösa ledarna föra dialog med ateister och fritänkare också?

– Det tycker jag, och det händer ibland. Men det är ofta svårt att föra dialog med fritänkare, eftersom de har svårt att se att religion skulle kunna föra något gott med sig.

Det Jan Edström nu hoppas är att händelserna i Paris inte ska leda till att de populistiska rösterna får mer utrymme i debatten.

– Det här handlar inte om islam, det här handlar om ett förvirrat sätt att utöva sin religion på.

Edström påpekar att han läst färsk forskning om att buddhismen är den religion som procentuellt sett har flest extremister. Det utmanar våra fördomar.

– Här i väst föraktar vi vårt eget religiösa arv, vi tittar snett på muslimer och idealiserar den alternativa and-

ligheten inom buddhismen och hinduismen.

Han ser ingen annan väg framåt än dialogens.

– Det är just för att förebygga händelser som det som skedde i Paris som vi för en religionsdialog.

Djupare än matematik

När Jan Edström blickar framåt hoppas han att medierna blev bättre på att diskutera religion och kultur.

– Dessutom hoppas jag att de som filar på den nya läroplanen såg det viktiga i att lära känna sin egen religion och föra en dialog med andra. Det är svårt att föra en dialog med andra om man inte har en aning om varifrån man själv kommer.

Han säger att religion går djupare än matematik.

– Religion är något man bygger sin identitet på.

Han hoppas också att de som i svallvågorna efter attacken mot Charlie Hebdo står och försvarar yttrandefriheten och religionsfriheten, ännu mer aktivt vill vara med och bygga upp ett nytt samhälle.

– Jag tycker att solidaritetsyttringar och skapandet av nya mötesplatser är viktigare än protester.

Bor du i Bromarv, Ekenäs, Karis, Pojo, Snappertuna eller Tenala?

Få KP hem 2015!

Ekenäsnejdens svenska och Karis-Pojo församlingar sponsrar din privata prenumeration på tidningen nästa år. På det sättet får du tidningen direkt hem i postlådan.

Ta kontakt med ditt pastorskansli för mer information!

Ekenäsnejden	(019) 241 1060
Betjäningsspunkt Tenala	(019) 245 0550
Karis-Pojo	(019) 279 3000



En privat årsprenumeration på Kyrkpressen kostar 65 euro. Nappa på erbjudandet nu om du vill ha en regelbunden hälsning från den kyrka du tillhör!

KP
KYRKPRESSEN

Kyrkpressen
Sandvikskajen 13
00180 Helsingfors
Tfn: 040 831 6614

Resor



1-3.3 RESETRÄFF-kryssning till Stockholm
15-29.3 Solsemester på Teneriffa, **några platser kvar!**
23-30.3 Madeira
19.3 Svensk danskryssning med Viking XPRS
19-23.4 Sparesa till Toila med Anneli Hofer
19-26.4 Mat- och kryddresa till Leros
22-29.4 Kultur- och kulinarisk resa till Balkanbergen
3-13.5 Foto- och upplevelseresa till Leros
3-13.5 Skriv- och upplevelseresa till Leros
19-19.9 Semester- och kulturresta till Leros
18-25.9 Segling i Göran Schildts kölvatten i Bulgarien

frimanresor.fi

Sandövägen 23, 10900 Hangö

Tel Hangö 019 - 248 1004

Tel Ekenäs 019 - 248 1090

info@frimanresor.fi

folkhälsan

Ledig lägenhet i serviceboendet Fridhäll på Blomsterfonden i Kottby i Helsingfors

Serviceboendet Fridhäll erbjuder boende inklusive helinackordering, till personer med en funktionsförmåga och ett hälsotillstånd som ger förutsättningar att klara sig med det tillfälliga stöd och den handledning som står till förfogande då personalen på enheten under dag och kväll består av en person. I helinackordering ingår måltider, allmän omsorg, städning en gång i veckan, byktjänst, sjukskötarens tjänster, socialrådgivning, alarmklocka och programverksamhet. I avgiften ingår dessutom kostnaderna för värme, el och vatten.

Nattetid finns alarmsystem för hjälp vid akuta situationer.

Vill du veta mer: Monica Ståhls-Hindsberg, tfn 09 77712 213, 044 333 1628, monica.stahls-hindsberg@folkhalsan.fi



folkhälsan

Ledig lägenhet i serviceboendet Fridhäll på Blomsterfonden i Kottby i Helsingfors

Serviceboendet Fridhäll erbjuder boende inklusive helinackordering, till personer med en funktionsförmåga och ett hälsotillstånd som ger förutsättningar att klara sig med det tillfälliga stöd och den handledning som står till förfogande då personalen på enheten under dag och kväll består av en person. I helinackordering ingår måltider, allmän omsorg, städning en gång i veckan, byktjänst, sjukskötarens tjänster, socialrådgivning, alarmklocka och programverksamhet. I avgiften ingår dessutom kostnaderna för värme, el och vatten.

Nattetid finns alarmsystem för hjälp vid akuta situationer.

Vill du veta mer: Monica Ståhls-Hindsberg, tfn 09 77712 213, 044 333 1628, monica.stahls-hindsberg@folkhalsan.fi



folkhälsan

kompetens – engagemang – omsorg

Välkommen till Brummerska hemmet i västra Baggböle

Hemmet erbjuder tryggt boende för dig som funderat på en boendeform där man inte behöver bekymra sig för matlagning, städning och tvätt. Hemmet erbjuder omsorg dygnet runt och program.

Serviceboendet Stjärnan erbjuder 22 bostäder med plats för totalt 24 personer och i hemmets gruppboende Björken vårdas de som lider av minnessjukdom.

Vill du veta mera? Pia Ahl, tfn 040 74 94 194, e-post pia.ahl@folkhalsan.fi

Stoppa upp den sega flunssan med zink!

KELASIN zink

- Stärker motståndskraften
- Bra för huden och håret
- Viktigt för prostatan

I Kelasin Zink är zinken bunden till aminosyror vilket förbättrar och påskyndar zinkens upptagning.

I naturkostaffärer och på apotek.



Apotekare Bertil Pernoo grundade Valioravinto år 1960 för att befrämja hälsa och välmående med naturliga ämnen. Valioravinto är fortsättningsvis ett familjeföretag som utvecklar, tillverkar och säljer naturprodukter av hög kvalitet.



www.valioravinto.fi

Gravstenar av erkänd kvalitet från Kaavin Kivi.

Ottens begravningsbyrå sedan 1951

Nykarleby Begravningsbyrå

Stefan Lindgird | Topeliusesplanaden 23 | Tel. 722 0369
eller 0400 913 090 | www.begravningsbyra.fi

Auktoriserad av Finlands Begravningsbyråers Förbund

Vi bygger radhus i Yttermalax. Ännu finns lediga lägenheter kvar. Ring för mera info!



LINDBERG CONSTRUCTION
0500-733701
www.ovelindberg.fi



Förmånliga priser

Bågar fr. 50€

Nykarleby Syncenter
Topeliusespl. 12, Nykarleby
tel. 06-722 0770
fax 06-722 1572

Rean fortsätter!

**REA -50%
-100%-1000%**

HOS OSS

Läs/avståndsglasögon från 120€

Dubbelslipade från 250€

Progressiva från 300€

(båge + linser + fodral)

Kyörimman Näkö Oy

Asematie 5, 66440 Tervajoki

Tel. (06) 478 5440,

040-708 2259

vard. ark. 9-17,

lördag 10-12

**RUNDTUR
MED BUSS
SVERIGE-POLEN-
LITAUEN- LETTLAND-
ESTLAND**

4 – 10.5

722 €

BUSS-VIKING LINE-
STENA LINE- 4 x
HOTELL-FRUKOST-
MIDDAG PÅ POLEN-
BÅTEN- 5 x LUNCH-
INTRÅDEN-
GUIDADE TURER-
ECKERÖ LINE

PARTOURS

Pargas, 0440 524911
partours@parnet.fi

VÄLKOMNA MED

Följ med oss till Israel

du blir aldrig densamma mer

10-21.4 Tel Aviv/Tiberias/Jerusalem/Eilat
med evangelist Ingemar Helmner
och Inger & TG Gull

8-16.5 GPCs/ECIs bönekonferens i Jerusalem



info@idealresor.eu



tel. 044-9408823

www.idealresor.eu

En lätt och trygg dosdispensering av mediciner, hjälper i vardagen

ANJA
DOSDISPENSERING

PharmaService

– Bekväm service.

TRYGGHET +
INBESPARINGAR

En kund, som omfattas av dosdispenseringsservicen, får sina läkemedel förpackade i dospåsar för två veckors bruk per gång. Servicen omfattar också en kontroll av helhetsmedicineringen gjord av apoteket. Där utreder man ifall kunden eventuellt har onödiga mediciner eller dubbelmedicinering samt kontrollerar att de läkemedel som är i användning kan användas samtidigt.

I den maskinella dosdispenseringen betalar kunden endast för de läkemedel som expedieras till honom / henne – inte som vanligt för hela läkemedelsförpackningar. På detta sätt uppstår en inbesparing men också en minskning av läkemedelsavfall: det samlas inte hemma längre onödiga läkemedel.

Fråga på ditt närapotek om dosdispensering eller logga in på www.pharmaservice.fi



PharmaService

www.pharmaservice.fi



FEMTON MINUTER tog det att laga en både vitaminrik och riktigt god söndagsmiddag.

Frysgrönsaker är helt okej

ÄTA TILLSAMMANS.

I den bästa av världar skulle jag äta ekologiskt, närproducerat och färskt varje dag. Men i den näst bästa av världar svänger jag ihop överblivet ris och frysta grönsaker till en på alla sätt skaplig måltid.

TEXT OCH FOTO:
BIANCA HOLMBERG

Jag älskar att baka, men när det kommer till matlagning är jag ganska lat. Det är sällan jag får till några stordåd till middagar. Och faktum är att jag inte skäms ett dugg över det. Jag har helt enkelt bestämt mig för att det är alldeles underbart att det finns människor som älskar att stå i köket i timmar och tillreda trerättersmiddagar, men att det är lika okej att inte

göra det. Dessutom brukar "snabbmaten" jag lagar oftast bli alldeles tillräckligt god för både mig och dem jag äter med.

Sänkta krav, tack

En söndag eftermiddag kom jag hem klockan tre från kyrkan, efter att ha varit där sedan elva på guds-tjänst och årsmöte. Varken tidpunkten eller hungernivån var lämpliga för några stordåd i köket, så jag tog några påsar frysta grönsaker ur frysen, några deciliter överblivet ris som stod djupfryst i en kastrull på trappan och stekte upp alltihop med lite kryddor medan jag slarvade ihop en sallad av det jag råkade hitta i kylskåpet – kanske ungefär som Bibels Maria hade gjort om hon inte hade haft Marta som lagade maten. Det blev väldigt okej. Till och med så gott att jag bestämde mig för att börja steka frysta grönsaker lite oftare.

WOK MED GRÖNSAKER OCH RIS För 2-3 personer

- 100 g fryst majs
- ett par dl frysta minimo-rötter
- ett par dl frysta wokgrönsaker
- ca 5 dl kokt ris
- en liten lök
- curry
- salt
- svartpeppar
- vitlökspulver

• Hacka löken och fräs den och curryn i några minuter (i lite olja om du så vill). Till-sätt frysgrönsakerna och riset. Krydda. Stek i ca 15 minuter, tills all vätska har sugits upp och riset känns färdigt. Servera med en grönsallad.

Äta tillsammans

saker lite oftare.

Jag njuter av somrarna då squashen, broccolin, bönorna, gurkorna och morötterna kommer från famos ekologiska grönsaksland, tjugo kilometer från oss. Men i vardagen, då tiden ska räcka till för allt möjligt och inspirationen inte alltid är på topp

vare sig i köket eller annars, kungör jag härmed att det är fullt acceptabelt att ta fram en påse importerade wokgrönsaker ur frysen och steka upp dem på femton minuter. Även när man ska ha gäster. Hellre frysgrönsaker i trevligt sällskap än att aldrig våga bjuda hem någon för att kraven blev för höga.

VÅGA FRÅGA

Träna lek tillsammans



MARIA SUND-GREN-LILLQVIST är kognitiv psykoterapeut och svarar på läsarfrågor om familj och relationer.

Jag har en femårig dotter som är rätt känslig. Vi umgås ofta med min syster och hennes dotter, som är jämnårig med min dotter. Kusinen är mycket tävlingsinriktad och ibland elak mot min dotter och det brukar inte räcka länge förrän min dotter blir ledsen eller det blir bråk. Vad kan jag göra för att flickorna ska komma bättre överens?

DET ÄR alltid tråkigt när barn inte kommer överens. Ibland fortsätter bråken även när barnen blir äldre, men ibland blir det mera harmoniskt med åren. De vuxnas uppgift är att gå emellan ibland och ibland måste barnen själva reda ut sina problem.

Det första du behöver göra är att du pratar med din syster. Du förklarar för henne att din dotter rätt ofta blir ledsen, något som hon kanske också märkt. Kanske kan ni tillsammans fundera på hur ni ska gå tillväga. Finns det skäl att ingripa innan det blir för mycket? Eller att försöka avstyra så att inte alla lekar blir tävlingar? Det är självklart att kusinen inte får vara elak. I den diskussionen behöver också barnen vara med. Tillsammans kan ni fundera på hur man kan vara snäll eller elak, vad som gör en ledsen eller glad. Genom att gå igenom allmänna saker och generella känslor kan ni föra diskussionen vidare till nuet och dem. Förklara och tänk på vilka lekar som är roliga lekar, vilka lekar som bägge tycker om. Fråga er också vilka lekar som inte är så trevliga.

NÄR BARNEN leker och ditt barn blir ledset, då är det ett gyllene tillfälle att reda ut vad som gått fel. Då är båda barnen där och får ge sina versioner av det som hänt. Det kan ju vara så att kusinen inte förstår att hon sårar eller att hon är elak. Ni vuxna behöver förklara för kusinen att x blir ledsen när hon säger eller gör på ett speciellt sätt. För att öka inlevelseförmågan är det alltid bra att fråga barnet vad hon skulle tycka om att bli behandlad på ett liknande sätt.

En del barn är väldigt tävlingsinriktade redan som små. De tycker att det är fantastiskt att vinna. De vill helst tävla om allt och helst hela tiden. Andra barn har inget intresse av att tävla. Ni som vuxna kan försöka styra lekarna. När barnen haft några tävlingar, kan ni föreslå några andra lekar, utan tävlingsmoment. Allra bäst är det om ni vuxna kan vara med i några lekar. Då kan ni turas om att vinna och förlora. Alla behöver öva sig i att förlora, speciellt de som är tävlingsinriktade. Först när man lärt sig att förlora kan man också bli en vinnare. Kanske kan ni vuxna bli ledsna eller arga och tillsammans fundera hur man kan trösta eller hur man kan lugna någon som blir arg. Hur kan man bli arg på ett vettigt sätt, utan att sära någon annan? Alla känslor ska vara tillåtna, men det är inte tillåtet att agera ut alla känslor så att det går ut över någon annan.

Det är viktigt att visa att alla är lika mycket värda, oberoende av om man vinner eller inte. Vårt värde ligger inte i att vi vinner. Vi är värda lika mycket kärlek i både seger och förlust.

Fråga KP:s expertpanel

I KP:s frågespalt besvaras frågor om tro och andlighet av präster i den lutherska kyrkan. Frågor om relationer, hälsa, familj och fostran besvaras av sjukskötare och kyrkans familjerådgivare. Redaktionen behöver ditt namn och dina kontaktuppgifter, men du får gärna ställa din fråga anonymt i tidningen. Redaktionen väljer och redigerar frågorna. Adressen är redaktionen@kyrkpressen.fi eller Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. Märk kuvertet "FRÅGA". Panelen besvarar frågor endast i tidningen.

PÅ TVÄREN MALIN AHO

Den välsignade tråkigheten

Jag sitter i tåget på väg mot jobbet och funderar över intressanta ämnen att skriva om. Tankarna vandrar tillbaka till julhelgen. Händede det något spännande då? Händede



det något utöver det vanliga som är värt att skriva om, kanske med en trevlig slutknorr till och med? Eller har det hänt något sedan vardagen kom igång på allvar igen?

Men huvudet är lika grått som vädret utanför. Jag lutar mig mot fönstret och

fantiserar om tropikerna i stället medan elementet under fönstret värmer mig.

Den slitna och invandavardagen är ofta under-skattad. Den kramar om oss med sin trygga närvaro och omhuldar oss i sin gråa bubbla. Dagarna vävs in i varandra med tidtabeller,

matvaruinköp och tur-returresor. Till slut är det kanske bara det ombytliga vädret som skiljer dagarna åt. Vi rör oss rutinnässigt till och från jobbet och fritidsaktiviteter och blir upprörda om tåget eller bussen är mer än fem minuter försenade.

Ända tills dagen då den

gråa bubblan spricker. Orsakerna kan vara många: permitteringar, sjukdomar, dödsfall. Som tur spricker den ibland på grund av trevliga upplevelser också: nya bekantskaper, bra investeringar eller till och med en lottovinst för någon lycklig snubbe.

Medan tåget rullar den sista biten in till stationen blundar jag och låter elementet värma mig lite till innan jag ger mig i kamp mot vädrets makter. Mina tankar kanske vandrar iväg till tropikerna då och då, men egentligen trivs jag riktigt bra precis här.

KAUTOKEINO. Hans förfader blev dömd till döden som en av ledarna för upproret i Kautokeino. Liksom han står Kristian Turi för det han tror på.

Uppror ligger i släkten

TEXT OCH FOTO: JOHAN SANDBERG

På dörren i sitt lilla tryckeri i Kautokeino i norra Norge har **Kristian Turi** hängt upp sitt släktträd. Han pekar han ut namnet **Aslak Jacobsen Hætta**, en av de två samer som avrättades som straff för sin medverkan i Kautokeinoupproret 1852.

– Jag har alltid varit stolt över att han gjorde uppror.

Även om Kristian Turi har sitt tryckeriföretag är det deltidsjobbet som stödperson i Kautokeino kommun som ger bröd på bordet.

Men innan han kom dit gick han i sin förfaders fotspår. Som ung var han aktiv inom Alta-rörelsen som försökte förhindra kraftverksbygget i Altaälven. Aktivisterna förlorade slaget och kraftverket togs i bruk 1987.

– Det är svårt att säga om det är ett släktdrag att göra uppror, säger Turi. Min förfader blev ju halshuggen 102 år innan jag föddes.

Men det är något han tänkt på.

– Jag lever mitt liv i dagens samhälle. Innan jag blev kristen kände jag ett väl-

digt starkt uppror mot det norska samhället i mig. Jag hade tänkt göra drastiska saker. Men jag blev frälst. Jag känner samhörigheten med min förfader. Han stod också för det han trodde på.

Ärlighet är inget uppror

Men Turi ser det inte som uppror. Han ser det som att vara ärlig mot sig själv.

– Jag har alltid velat stå för det jag tror på, oavsett vad det är. Jag har aldrig varit rädd att säga vad jag tycker. Ska jag vara ärlig mot andra vill jag också vara det mot mig själv, även om det ibland kan göra ont. Jag tycker ju om att träffa människor, också religiösa människor som ser på saker på ett annat sätt än jag.

Även som kristen går Kristian Turi sina egna vägar. Han gick ut ur pingströrelsen efter tretton år, varav ett år som pastor.

– Jag upplevde att jag inte fann stöd i Bibeln för det sätt på vilket församlingen styrdes. Det är Gud, inte andra människor, som gett en den tjänst man har i församlingen. Jag upplevde det viktigt att ha frihet att göra det Gud kallar mig att göra.

En organisation eller en klubb drivs

av gemensamma regler. Turi tycker att det blir fel när vi försöker göra Guds församling till en organisation.

– En församling är en levande organism som består av levande stenar.

En bidragande orsak till att Turi gick ut var att han ville nollställa sig och läsa evangeliet på nytt

– Jag bad Jesus att få se det rena evangeliet som inte präglats av alla de kulturer det passerat innan det nådde oss här uppe i norr.

I dag är han pastor i en församling vars medlemmar består av andra som samtidigt lämnade pingströrelsen.

– Då vi bad över saken upplevde vi alla att vi skulle starta en ny församling, säger Turi.

Teologiskt står församlingen fortfarande nära pingströrelsen. De håller också kontakt med pingströrelsen på gräsrotsnivå, men det gör de också med den lutherska prästen i Kautokeino.

Leder en olydig församling

Det senaste året har församlingen samlats i ett kapell på Turis gårdplan. Kapellet byggde hustruns morföräldrar åt sig som bostadshus efter kriget.



KRISTIAN TURI i kapellet där församlingen han är pastor i samlas. Här går mötena på samiska.

– Vi vill att folk ska vara fria att göra det de upplever Jesus leder dem till. Vi vill inte att de ska komma till våra möten av plikt. Det kan ju hända att Gud har andra planer för dem samtidigt som vi har möte. Församlingsmedlemmarna gör aldrig det jag som pastor säger att de ska göra, och det är jag stolt över.

Relationerna till andra människor är viktiga i församlingen.

– Men vi pressar ingen att vittna. Vi tror att det kommer automatiskt.

Även om en styrelse håller ordning på ekonomin tror Turi inte att det är Guds vilja att människor kontrollerar varandra i församlingen.

– Rädslan för andra styr i många församlingar i dag. Ledarna vill ha kontroll över sina medlemmar och uppmuntrar dem ofta att inte besöka andra kyrkor. I Gamla testamentet läser vi att Gud inte tyckte om Israels önskan att få en kung – för då har människor kontroll över varandra. Jag tror det är viktigt att Gud har översikt och att vi litar på honom.

Att gå in i en organisation var tidigare ett hinder för Kristian Turi att bli kristen.



– Det sade jag också till en evangelist. Jag trodde att kristen tro betydde att jag måste leva efter organisationens principer. Det visste jag att jag inte klarar av. Då sade jag att jag inte kunde tänka mig ett liv utan alkohol eller kvinnor. Jag fick höra att jag inte behövde sluta med något av det om jag inte vill. Men blir du född på nytt så har du inte längre lust att leva det liv du levde.

Du hamnade i en organisation i alla fall?

– Då upplevde jag det inte som någon organisation. Vi människor vill ju att andra ska tycka gott om oss. Det hör till den fallna naturen.

Varje samfund har sina egna ramar som man ska passa in i.

– Jag upplevde att Gud visade mig att också jag hade en ram i huvudet som måste sprängas. Den processen tog cirka tio år. Jag läste Bibeln på ett sätt som man vant sig att göra i pingstkyrkan och jag läste genom mina religiösa glasögon. Man måste ta av dem för att se saker ur ett annat perspektiv. Jag började tala med kristna från olika samfund för att lösa upp mina egna tankebyggnader.

”Jag hade tänkt göra drastiska saker. Men jag blev frälst.”

Den gamla människan dör

Turi nämner rövaren på korset som bad Jesus tänka på honom när han kommer till himmelriket.

– Han bad inte om att bli frälst utan om en tanke. Han kom till himlen genom att be om en tanke. Det gav mig orsak att fundera på vilka kriterier jag ställer på folk för att uppfatta dem som frälsta. Vi bekänner våra synder. Det gjorde också rövaren men kanske inte på det sätt som vi tänkt, säger Turi.

KAUTOKEINOUPPRORET

• **Den 8** november 1852 gick en grupp samer i Kautokeino i Finnmark, norr om den finska armen, till angrepp mot representanter för det norska samhället. De dödade handelsmannen och länsmannen samt misshandlade kyrkoherden och ett stort antal samer som inte stod på upprorsmännens sida. Angriparna blev övermanade av andra samer och överlämnade till rättsväsendet.

• **De två** mest framträdande ledarna, **Aslak Jacobsen Hætta** och **Mons Aslaksen Somby**, avrättades 1854 genom halshuggning. Straffet för tre dödsdömda omvandlades till livstids straffarbete och de blev benådade

nom att be om en tanke. Det gav mig orsak att fundera på vilka kriterier jag ställer på folk för att uppfatta dem som frälsta. Vi bekänner våra synder. Det gjorde också rövaren men kanske inte på det sätt som vi tänkt, säger Turi.

1867. Aslaks bror **Lars Jacobsen Hætta** var en av dem. Han ägnade tiden under och efter fängelset åt att översätta Bibeln till nordsamiska.

• **Händelserna** är intimt förknippade med den læstadianska väckelsen som flyttasamerna i Kautokeino kom i kontakt med. **Lars Levi Læstadius** kritiserade handelsmännen och överheten i samhället och han predikade helnykterism. Alkoholen hade under 1800-talets första decennier stort inflytande över samerna i Kautokeino och ledde till mycket elände, men i takt med att väckelsen spred sig minskade alkoholkonsumtionen och i mars 1849 nyttjades knappt bränn-

– Han hade inte gråtit. Det tycker vi att man ska göra. Det är kanske många som kommit till himlen som levt livet hur som helst. När vi blir födda på nytt så föds Guds liv in i oss och den gamla människan dör.

vin i Kautokeino längre. Trots de positiva effekterna förblev prästerna på norska sidan avvisande till väckelsen. De andligt väckta samerna hamnade på kollisionskurs med den norska kyrkans representanter. Upproret föregicks av en serie konflikter under 1851 och 1852 som ledde till rättegång och några fall av fängelsestraff.

• **Aslak Hættas** och **Mons Sombys** kroppar begravdes på kyrkogården i Kåfjord, men de avhuggna skallarna fördes till Anatomiska institutet vid Oslo universitet för att användas i den rashygieniska forskningen. Först 1997 begravdes bägge skallarna vid kyrkan i Kåfjord. (Källa Wikipedia)

FLYKTING. Kotyba Hamesh kom med sin fru och dotter till Nykarleby från Jordanien i oktober.

En liten bit av Syrien i Nykarleby

TEXT OCH FOTO:

CHRISTA MICKELSSON

Mörkret och midvintern ligger kompakt över småstaden Nykarleby. På andra och högsta våningen i en kort länga hyreshus i den södra delen av staden öppnar **Kotyba Hamesh** dörren till sitt hem, två rum och kök. Här har han bott med sin familj, hustrun **Hoda** och ett halvår gamla dottern **Eva** i bara ungefär två månader.

– Vi kom till Finland i oktober, säger Hamesh, som klarar sig bra på engelska.

Att begripa sig på tillvaron i Finland är en utmaning, då man kommer från Mellanösterns brus och folkvimmel till ett tyst och kallt vinterklätt Österbotten.

– Människor här är väldigt vänliga. Går jag på stan och ber någon om hjälp så blir jag alltid vänligt bemött. Men det är kallt, för kallt. Och annorlunda. Vi är vana vid att gå ut varje dag för att prata och umgås med människor, besöka tehus och kaféer.

Kotyba Hamesh är en av de 47 syrisk kvotflyktingar som Jakobstadsnejden (Nykarleby, Jakobstad, Larsmo och Pedersöre) tog emot 2014. Hameshs lilla familj på tre personer fick plats i Nykarleby, liksom två unga singelkillar.

25-åriga Kotyba Hamesh berättar att han levde ett gott liv i Syrien. Hans hemstad Homs i västra Syrien, en av landets viktigaste städer innan kriget, blomstrade tack vare sina industrier och sitt gynnsamma läge. Det som nu kvarstår av staden är bitvis bara tomma skal.

– Min pappa sålde elektronik till bilar. Affärerna gick bra. När jag gått ut skolan studerade jag i ett halvår, men började sedan jobba för min pappa. Mina föräldrar hade tre hus. Nu har de flytt staden och bor i en liten by, utan el och vatten, med bara lite mat. De odlar grönsaker och försöker klara sig.

Han ser tillbaka på en tillvaro i Homs där muslimer, kristna och företrädare för en uppsjö andra mindre religioner umgicks fritt.

– Jag har vänner som är kristna och har till och med besökt en del av de många urgamla kyrkorna i staden, berättar Hamesh, som själv är muslim.

Tillfångatogs

Nu är det flera år sedan Hamesh träffade sina föräldrar eller någon av sina elva syskon. Några av syskonen bor i Tur-

kiet, några i Libanon. Och så han – på finska västkusten. Han börjar berätta: – Jag umgicks med människor som inte accepterade den syriska regimen, som demonstrerade och ville ha frihet. I maj 2012 ringde militären på dörren och tog mig tillfånga. De sa att jag var terrorist.

I två månader satt han i fängelse, i mörker, utan mat. Till slut lyckades hans pappa köpa ut honom, för 20 000 dollar.

– Efter det åkte jag till Damaskus, med hjälp av fria armén. I en månad bodde jag i staden Daraa, på gränsen till Jordanien.

Men snart började bomberna falla i Daraa.

– Det var hemskt. Jag såg barn, spädbarn, lika gamla som min dotter, med avskurna händer och fötter. Jag förstär inte varför någon gör sådana saker.

Den fria armén tog honom till Jordanien, till flyktinglägret Zaatari. Kotyba Hamesh skakar på huvudet när han beskriver förhållandena i lägret.

– Jag har svårt att förklara på engelska. Men det var inget bra läger.

En snabb sökning på nätet visar att Zaatari i norra Jordanien är ett flyktingläger som håller på att utvecklas till en permanent bosättning. Antalet flyktingar i lägret uppskattas till 81 000. Sedan det öppnades har flyktingarna upprepade gånger demonstrerat mot bristen på mat och de dåliga boende-förhållandena.

Efter tjugo dagar med nästan ingen mat och bara lite vatten tog han sig från lägret. Han bodde i staden Irbid i tre månader, för att sedan bosätta sig i den jordaniska huvudstaden Amman. Där jobbade han som kassabiträde.

– En dag bestämde jag mig för att åka på en liten resa. Jag ville besöka det gamla slottet i Ajloun. När jag var där träffade jag Hoda. Det var kärlek vid första ögonkastet.

Jordaniska Hoda turistade vid den urgamla sevärdenheten med sin familj. Nu serverar 19-åriga Hoda te och sötsaker i sitt nya hem i Nykarleby, och sätter sig ner i soffan. Hon är trött, sex månader gamla Eva har hållit henne vaken nästan hela natten. Hon kan varken svenska eller engelska. Om dagarna, när Kotyba studerar svenska vid Kredu i Nykarleby, är hon hemma med dottern. Senare ska också hon börja gå i skola och lära sig svenska.

– Vi gifte oss i Jordanien för ett och ett halvt år sedan. Det var ett litet bröllop,

bara vi och Hodas mamma och syskon. Hennes pappa lever inte längre, berättar Kotyba Hamesh.

På bokhyllan i vardagsrummet står ett minne från bröllopsdagen: en vacker flaska med sand, smyckad med deras namn och bröllopsdatumet på arabiska.

– Hodas familj är kvar i Jordanien. Det är inte krig, men situationen är svår ändå: inga jobb, osäker framtid. Flyktingvägen in till Jordanien var massiv, åtminstone två miljoner syriska flyktingar bor där.

Resan till Finland

Efter att de gift sig bodde de tillsammans i det lilla samhället Ajloun. Kotyba hade inget jobb men fick hjälp av Unicef. 2013 fick han ett samtal från organisationen.

– Hej, är det du som är Kotyba? Vill du fara till Europa?

Han imiterar personen från Unicef och låter förvånansvärt odramatisk.

– Jag behövde ett nytt liv, jobb och ett sätt att glömma kriget i Syrien.

En finländsk trupp på fyra kvinnor kom till Amman i Jordanien för att träffa honom och de andra syrierna som föreslogs komma till Finland.

– De visade korta videosnuttar om Finland, berättade om vintern, mörkret och kylan men också om de andra årstiderna och om vad som är typiskt för landet.

Vid den här tiden var Hoda höggravid. Eva föddes på ett specialistsjukhus i

”Jag behövde ett nytt liv, jobb och ett sätt att glömma kriget i Syrien.”

Kotyba Hamesh

Jordanien, med kejsarsnitt efter en tio timmar lång förlossning. Kotyba Hamesh betalade 1 000 dollar för förlossningen, pengar han sparat ihop.

Den lilla familjen började förbereda sig för flytten till Finland. Lite kläder, små muslimska prydnadsföremål, cigaretter och en mängd kryddor tog de med sig från Jordanien. När de kom till Nykarleby väntade lägenheten, inredd av socialen och Röda korset.

Utanför ytterdörren den här blå decembertorsdagen ligger ett ordentligt lager nysnö. Innanför dörren hörs ljud från barnkanalen som är påslagen. Hoda har lagt sig i sovrummet för att vila en stund, Kotyba Hamesh går in och hämtar dottern Eva som vaknat. Hon tittar sig förnöjsamt omkring med sina stora mörka ögon, omedveten om de livsomvälvande förändringar som hennes föräldrar varit med om de senaste månaderna.

– Eva behöver få komma ut, men det är så kallt! säger han. Ibland går Hoda med henne till matbutiken, men oftast är de inomhus i lägenheten.

Själv promenerar han till skolan varje dag och brukar gå till stadens gym om kvällarna. Två timmar av kvällen viker han för läxor och språkstudier.

Eftersom familjen inte har någon bil är det svårt för dem att kunna träffa de andra syriska familjerna i nejden. Tack vare vänfamiljer och kontakterna de fått via Röda korset får de skjuts till olika ställen ibland. De handlar ibland i den arabiska matvaruaffären i Jakobstad, där den muslimska familjen hittar det viktigaste i matväg.

– Men för Eva räcker det med Halib, halib (mjölk, mjölk), säger Hamesh på arabiska, visar på Eva och skrattar.

Med hjälp av översättningsappar gör de sig förstådda där språket inte räcker till. Hoda har regelbunden kontakt med sin familj i Jordanien via internet och saknar dem mycket. Själv har han fått tag på sin pappa via telefon.

På frågan hur det känns att vara i Finland svarar Kotyba Hamesh att det är svårt, men att de är tacksamma.

– Vi tackar Finland och Finlands folk för att de hjälper oss. Vårt liv är här nu. Jag vill lära mig språket, börja studera något, kanske bli bilmekaniker. Jag vill skaffa en bil, så vi kan ta oss runt.

Han söker hela tiden ord på svenska och överraskar med sitt redan rika ordförråd.

– Men jag saknar mitt hemland. Och drömmer om att åka tillbaka till Syrien.

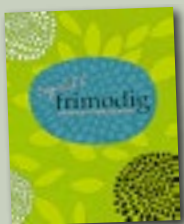


ATT VÄNJA sig vid kylan och mörkret är en stor utmaning för Kotyba Hamesh och de andra syrierna i Österbotten.

DOTTERN EVA
föddes i Jord-
nien den 8 juli.
Fyra månader
senare kom
familjen till
Finland.



PRESENTATION



Matnyttigt för invalda

Den nya boken *Nyvald & frimodig – handbok för förtroendevalda* (Fontana Media, 2015) är fylld med aktuell kunskap, idéer och inspiration för den som sitter med i ett förtroendeorgan i församlingen. Det är inte så mycket teknisk information om beslutsapparaturen (även om den biten också finns med) utan de flesta av bokens många skribenter fokuserar på det praktiska. Vad kan de förtroendevalda konkret ta itu med? är en fråga som den som öppnar boken alldeles säkert får svar på.

Andra teman går under rubriker som "Från idé till verklighet", "10 budord för det goda mötet" och "Två förtroendevalda om sociala medier". Tips för hur man kan göra när konflikter uppstår i förtroendeorganen finns i kapitlet "När inte allt går som på räls" och sju förtroendeförordare för några av de yrkesgrupper som arbetar i kyrkan berättar vad som är aktuellt på just deras område.

Man behöver inte vara nyinvald för att att ha glädje av handboken, här finns tips och inspiration som passar också dem som suttit med en längre tid. Den första januari 2015 trädde barnkonsekvensanalysen i kraft i Evangelisk-lutherska kyrkan i Finland. Det här innebär att de förtroendevalda är förpliktade att i alla beslut som fattas också ta hänsyn till de konsekvenser beslutet i fråga har för barn och unga i församlingen. **Stefan Myrskog** från Kyrkans central för det svenska arbetet skriver om barnkonsekvensanalysen, som ska bidra till att barn och unga inte förbises som församlingsmedlemmar.

CHRISTA MICKELSSON

Vill spela gospel för vanligt folk

GOSPEL. Hon var bitter och höll på att sluta musicera. Men då ingrep Gud. Nu upplever kantelemusikern och sångaren Ida Elina att Gud välsignar hennes arbete och leder henne till möten med vanliga människor.

TEXT OCH FOTO: JOHAN SANDBERG

Föreställ dig en konsert med en sångerska som ackompanjerar sig själv på kantele. Vilka associationer får du då? Bilden av en rynkig gammal gumma i folkdräkt som spelar entoniga folkvisor ligger onekligen nära till hands.

Men när sångerskan visar sig vara en ung kvinna som öppnar med **Michael Jacksons** låt *Billie Jean* kommer alla förutfattade meningar på skam. Wow-faktorn är hög.

– Michael Jackson är bra att ta till vid tillställningar där ingen hört talas om mig och folk har fördomar om kantelemusiken. När jag börjar med hans musik förändras stämningen påtagligt och isen smälter, säger **Ida Elina**.

Men egentligen är det gospel hon brinner för.

– Min vision är att spela gospel för vanliga människor, alltså de som inte är färdigt troende. Jag vill berätta att gospel är en vansinnigt bra grej. Gospel har ju ett glädjebudskap till alla som tar emot det. Men man kan inte bara köra gospel och Jesus älskar dej hela tiden utan man måste också spela något som vanliga människor känner igen.

Det är viktigt för henne att folk trivs när hon uppträder.

– Om jag inte lyckas nå människor na så orkar de inte höra vad jag har att säga. Det intresserar mig att veta var det hela slutar.

Hon säger att man till skillnad från USA inte kan uppföra gospel var som helst i Finland.

– Gränsen mellan sekulär- och gospelmusik är skarp hos oss.

År 2009, då hon var utbytesstuderande i Japan, var på många sätt en vändpunkt i Ida Elinas liv. Både i rela-

tionen till Gud och som musiker.

– Jag var bitter innan jag åkte till Japan. Jag ville göra gospel, men jag upplevde att jag inte kunde. Jag bad Gud om hjälp och jag bestämde mig för att ifall inget händer så slutar jag med musiken.

Bönesvaret kom i form av Youtube. Där fann hon några gitarrister vars rytmiska stil hon började lära sig på kantele.

– När jag återvände från Japan ville jag göra gospel för vanliga människor. Jag tyckte egentligen det var en tokig tanke, jag undrade om någon som inte är troende vill höra gospel. Jag bad Gud om hjälp och jag har upptäckt att jag många gånger uppträtt för just de människorna.

I somras gjorde hon en ny upptäckt då hon spelade på en privat femtioårsfest.

– Jag spelade musik från olika decennier, som de bett mig göra, och mot slutet av kvällen sjöng vi psalmer. När jag gjort mitt blev jag inbjuden att umgås med festfolket. Något måste ha berört dem då jag verkligen kände att de ville umgås med mig. Jag upptäckte att gospel inte behöver vara att sjunga om Jesus i varje låt. Gospel är egentligen jag och alla andra troende.

Upptäckten gjorde henne lättad. Hon slapp tänka på allt det hon upplevt att hon måste tänka på, som att minnas evangelisera.

– Det var som om en stenbörda lyftes av mig. Jag behöver inte anstränga mig utan Gud lyser igenom det jag gör ändå. Jag kom in i en vila som bär mig.

I Japan fann hon också relationen till Gud.



IDA ELINA är sannolikt den enda musikern i Finland som lever på att ge konserter med kantele.

– Jag har fått tron från mitt barn-domshem i Oulainen där vi var aktiva inom församlingens verksamhet. Men i Japan började jag be mer än vad jag gjort tidigare. Till min förvåning fick jag också bönesvar. Jag upptäckte att Gud är intresserad av mig.

Året i Japan gav henne en hälsosam distans till Finland.

I Japan finns ett instrument, koto, som påminner om kantele.

– Jag lärde mig att spela lite på det, men inte så mycket. Vad det laget hade jag fått passion för kantele. Den hade jag med till Japan.

Syskongnabb gav yrkesval

För Ida Elina kom kanten in i bilden då hon var tolv eller tretton år gammal.

– Min yngre syster som nyss börjat i lågstadiet intresserade sig då för kantele och fick en i gåva av vår farbror. Jag var inte det minsta intresserad av instru-

Om rätten att tro

BOOK

Tidebok. 114 Marginalanteckningar

Författare: Anders Piltz
Förlag: Artos

Anders Piltz, som bland annat är katolsk präst, idéhistoriker och professor i latin, har sammanställt en bok



med 114 korta betraktelser över livet, människan och Gud i relation till aktuella händelser och attityder i samhället. Krönikorna har ursprungligen publicerats i Göteborgsposten och Dagen.

Texterna i *Tidebok* är innehållsmässigt ganska ojämnt. Vissa består av allmänna och lättsmälta (intetsägande om man så vill) betraktelser, medan andra är träffsäkra, viktiga och bjuder in till eftertanke även

om formatet är kort. En del texter riktar sig till läsare som är främmande för kristendomen, andra till en läsekrets mer hemmastadd i teologiska tankegångar. Piltz skriver med humor och intelligens då han är som bäst.

Han går ofta i dialog med den aktuella samhällsdebatten men tar ställning till de stora kyrkliga stridsfrågorna som syns i medierna. Det här är i stället en bok som

rör den vanliga människans vardag i ett omvälvande samhälle.

I de starkare texterna pekar Piltz på en genuin kristen livshållning som ett alternativ till en ytlig och snuttifierad kultur där det som känns rätt för stunden får styra. Ett återkommande tema är rätten att tro, att hålla något heligt. Ett annat att tron och vetenskapen inte behöver stå i motsatsförhållande till varandra. Människans värdig-

het är ett annat viktigt ämne för Piltz.

Bokens styrka ligger i aktualiteten och pricksäkerheten då det gäller att hitta skevheter i samhällsklimatet. Piltz ger gott om svängrum åt sina läsare. Det är bra – även om han ibland balanserar på gränsen till det alltför vaga.

Den alternativa livshållning som Piltz målar upp framstår som ett gott alternativ på livsvägen.

JOHANNA GRANLUND



mentet men jag började spela på det bara för att reta henne. Men av någon orsak började jag tycka om instrumentet.

Då Ida Elina blev färdig musikpedagog 2012 från Sibeliusakademien stod valet mellan att bli lärare eller musiker på heltid.

– Jag tänkte att jag sannolikt aldrig kommer att våga satsa på att musicera på heltid om jag inte gör det nu.

Det finns ett tjugotal musiker som lever på kantele i Finland i dag, men de flesta är lärare. Ida Elina är sannolikt den enda som lever i huvudsak på att ge konserter.

I fjol blev det mellan 70 och 80 spel-

ningar, vilket är tillräckligt för henne att leva på. Hon uppträdde i församlingar, på festivaler, företagstillställningar och privata fester. Under året började hon också uppträda i Svenskfinland. Hon uppträdde på Humlefestivalen samt i Kvevlax och i Jakobstad. Dessutom besökte hon svenska lågstadieskolor i Helsingfors.

– Jag lärde mig svenska i skolan och jag tyckte om språket som skolämne. Men det har gått nio år sedan jag skrev studenten och senast använde mig av språket. Mycket har jag glömt, men svenskan kommer tillbaka i takt med att jag rör mig i bland svensktalande.

Men mitt ordförråd är dåligt.

Som bäst påbörjar Ida Elina arbetet med sin tredje skiva som ska komma ut senare i år.

Skräddarsytt instrument

Instrumentet hon spelar på är ett specialbygge för Ida Elina av mästaren **Pekka Lovikka**.

– Jag gör inte speciellt traditionell kantelemusik så min kantele avviker lite från normerna. På min begäran lade han till några nya grejer som percussionskivor på den.

Varifrån kommer ditt artistnamn?

– Ida Elina är från mitt fullständiga namn Päivi Ida Elina Kujanen. Som barn tyckte jag det skulle vara roligt att heta Ida Elina. Genom artistnamnet kan jag lättare separera mitt arbete från mitt privatliv.

Efternamnet Kujanen tog hon i augusti då hon gifte sig.

Tidens äpple faller långsamt

BOK

Transparente Blanche

Författare: Peter Sandström
Förlag: Schildts & Söderströms

En medelålders man och hans gamla mor är huvudpersonerna i denna vemodiga, tankfulla roman av **Peter Sandström**. Tempot är svalt, likt den österbottniska landsbygd där händelserna utspelar sig, men tematiken rör sig bland de stora frågorna – livet, döden, tiden och kärleken. I centrum står en resa med en gammal bil – symboliskt om något.

”Det kändes som ett minne som jag inte hade rätt till. Som om jag hade plockat med mig ett fotografi ur en annan människas samling, en bild som var alldeles för privat.” På familjens apelgård knyts tidens trådar samman. Föräldrarna representerar den svunna tid då landsbygden behövde män som kunde döda djuren när deras tid hade kommit, och kvinnor som i sina händer hade gån att hela. I denna brytningspunkt – fadern, dödaren och modern, helaren – har romanens jag sitt ursprung. Faderns gåtfulla liv och död utgör en röd tråd i berättelsen.

Berättaren är själv en modern man, en poet vars liv mest har framlevts i någons slags vag existens. Han känner att han ”äldrats tidigt”. Kvinnorna finns bara i det förflutna. Barnen utgör en fästpunkt i tillvaron men inte heller den är beständig. Kvar finns kärleken mellan mor och son, som både kan prata och vara tysta

tillsammans i en varm symbios som varit obruten sedan barndomen.

Här finns en tonårsförälskelse att utreda. Och en mild uppgörelse med den tigande landsbygdens likriktning, tillika trygghet. Många österbottniska författare cirklar runt detta tema – det verkar finnas något med Österbotten som är envist oföränderligt och därför svårt att förlåta.

Sen drar sig Sandström inte för att sätta myror i huvudet på läsarna: en österbottnisk präst får heta Cohen (det prästerliga judiska namn som än i dag ger rätt att läsa Skriften i synagogan) och en lokal familj heter Stankowicz, utan närmare förklaring. Det kan jag köpa, men runt Cohen blir det bara frågetecken.

Den moderna romanen är förutsägbar i sin ovilja att förklara, avsluta eller säga något som helst som kan tolkas vara definitivt. Man kan förstås hävda att också verkligheten ofta ter sig slumpmässig och planlös. Frågan är bara om romanen kan framhärda i det utan att bli tröttsam, eller om den som skriver åtminstone ibland borde fatta mod att sluta en cirkel.

Sandström gör det inte. Men det han förmedlar på vägen är vackra och djupsinniga reflektioner över just oförmågan att kunna se ett mönster i sitt liv eller få uttömmande svar på gamla frågor. Kan man gå vidare ändå?

Styrkan i *Transparente Blanche* är Sandströms djupsinniga, poetiska reflektioner och berättelsens lågmälda men påtagliga drivkraft. De gör läsoplevelsen till en njutning.

■ JOANNA NYLUND



PETER SANSTRÖM skriver om oförmågan att se mönster eller hitta svar. FOTO: ROBERT SEGER

”Jag behöver inte anstränga mig utan Gud lyser igenom det jag gör ändå. Jag kom in i en vila som bär mig.”

Beställ Nyckeln nu!

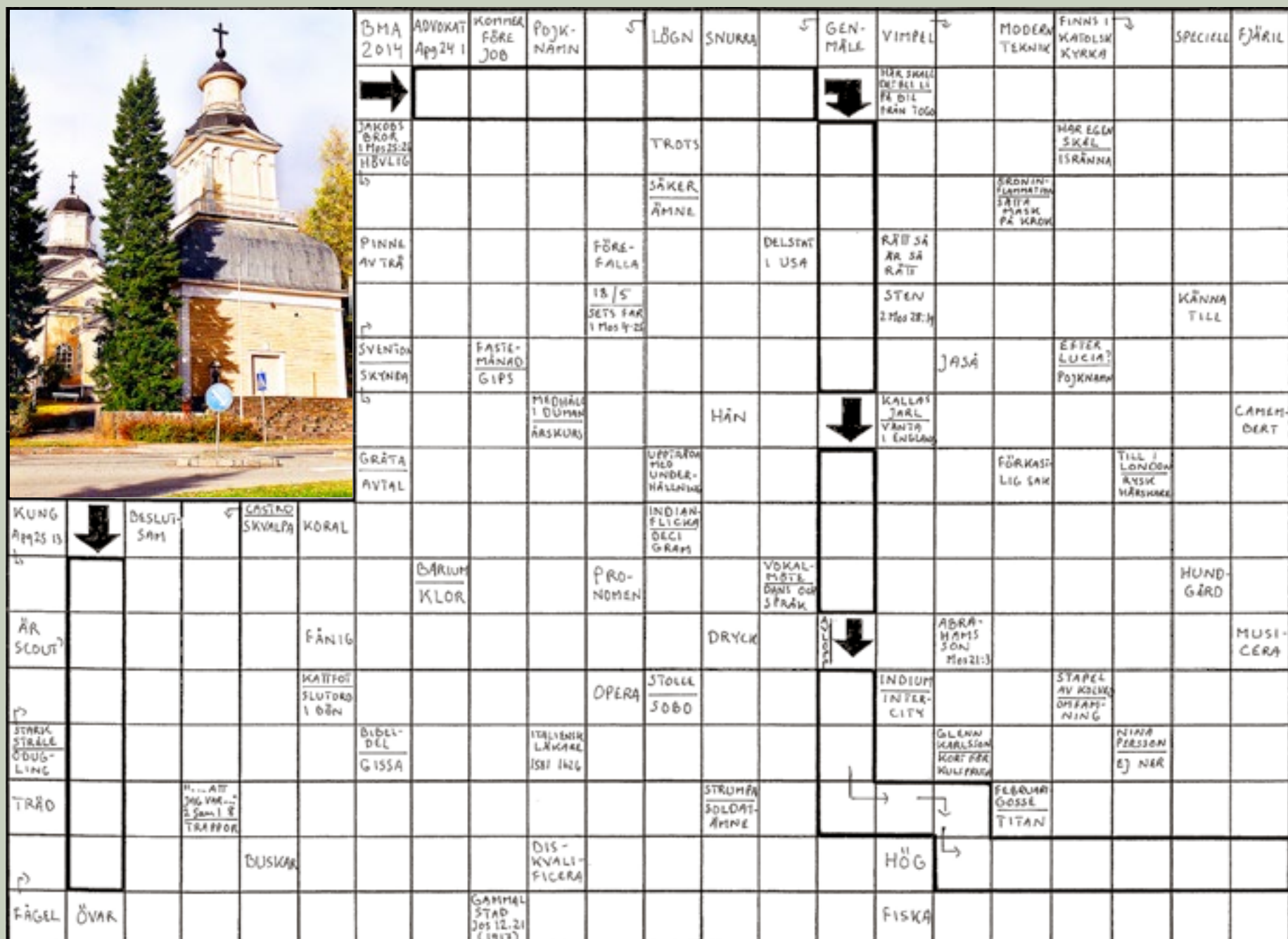
Nyckeln är en professionstidning för dig som jobbar i kyrkan eller är förtroendevald och behöver känna till de strömningar som råder på det kyrkliga fältet. Tidningen ger dig en bra bild av var kyrkan rör sig just nu.

Nyckeln utkommer fyra gånger per år.

Prenumerationspris: 33,50 euro/år

Lösnummer: 9,90 euro

KRYSET JANUARI



Konstruerat av BRITT-MARI ANDFOLK

DECEMBERKRYSETS LÖSNING

Bland de rätta lösningarna belönades följande med ett bokpris som kommer på posten. Vi gratulerar: **Sam Österlund**, Mariehamn, **Mari-Ann Vikman**, Jakobstad och **Ragnar Backström**, Kotka.

VINN
BÖCKER!

SKICKA IN!

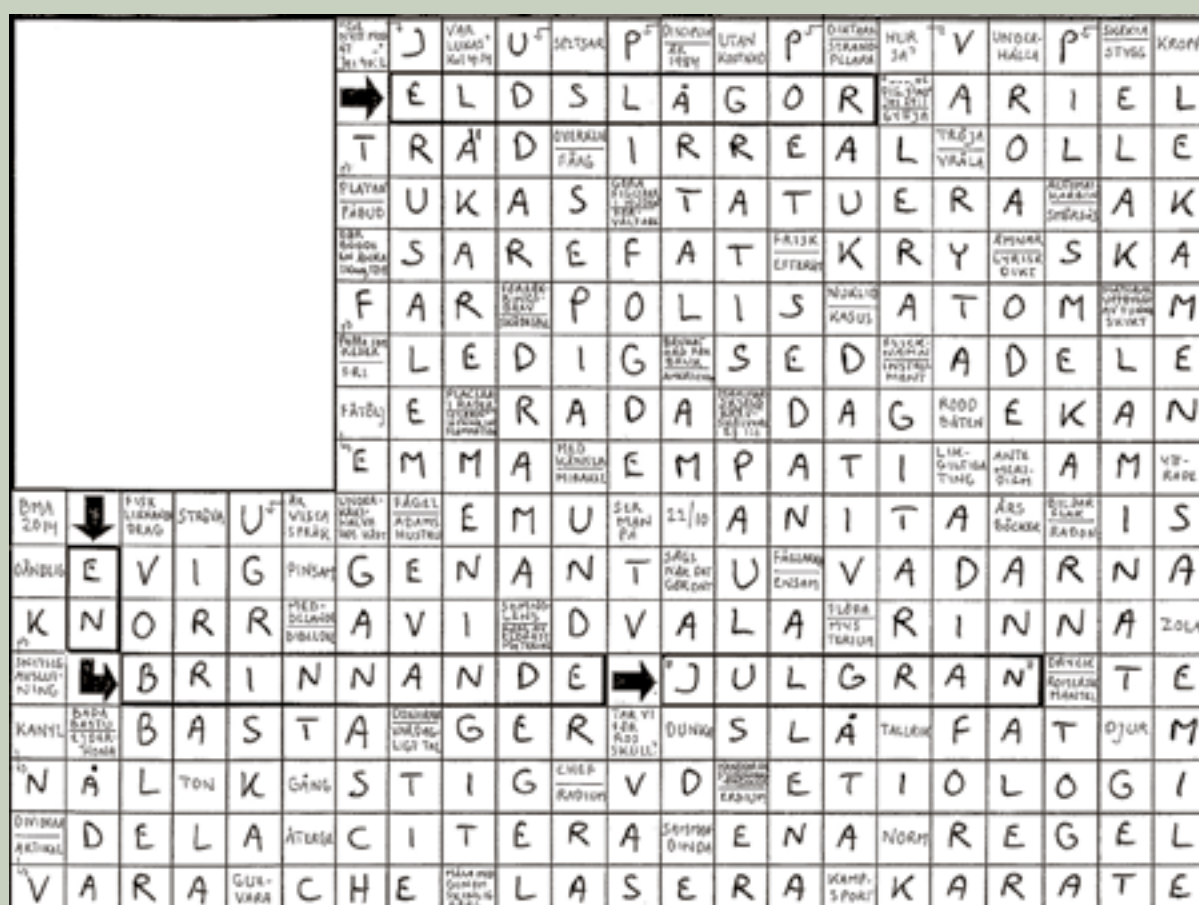
Sänd in din krysslösning senast tisdagen den 3 februari 2015 till: Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. **Märk kuvertet "Januarikryset"**. De tre först öppnade rätta lösningarna belönas med bokpris. Bibelcitaten i kryset är enligt Bibel 2000. **Lycka till!**

Namn & adress:

.....

.....

.....



UR EVANGELIET

”I dag har det-
ta skriftställe gått
i uppfyllelse inför
er som hör mig.”

Läs mera i Luk. 4:16–21

OM HELGEN

Jesus blir offentlig

Texten om bröllopet i Kana var tidigare ett av tretton-
dagens ämnen. På medeltiden förlades berättelsen
om Österns vise til trettondagen och då flyttades bröl-
lopstemat två söndagar framåt till andra söndagen ef-
ter trettondagen.

Samtidigt förflyttas man i kyrkoåret från Jesu barn-
dom till början av hans offentliga verksamhet. Han lå-
ter människorna se Guds väldiga gärningar.

RUNT KNUTEN

Bring a friend!

Engelskspråkig
smyckeskväll i Gran-
kulla fredag kl. 18.

LUST ATT
VARA MITT I
SMÖR
ÖGAT
- NÄR ER
FÖRSAMLING HAR
NÅGOT EXTRA PÅ GÅNG?

Platsen i högerkryssat ger
annonsören synlighet i hela
landet, fri utformning och
fyrfärg i storlek 81 x 55 mm för
bara 150 euro inklusive moms!

Bland alla Smörögats
annonsörer under ett år lottar
vi dessutom ut ett gratis
Smöröga att använda under
följande år. Platsen är unik i
varje nummer, så först till kvarn
vinner!

Gäller endast församlings- och
kyrkligt relaterade annonser!

2 X 55 / PRIS 150 €



INSIDAN

Ansvarig redaktör:

Erika Rönngård,
040 831 6614,
annons@kyrkpressen.fi

Annonsera i Kyrkpressen!

Leif Westerling 050 329 4444, leif.westerling@kyrkpressen.fi
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi
Kyrkliga annonser: 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi

BETRAKTELSEN ANN-MARI AUDAS-WILLMAN



ILLUSTRATION: FILIPPA HELLA

Kraft från Gud

JULENS BARN växer upp och Jesus inleder småningom sin offentliga verksamhet. Jesus är okonventionell och upp-
levs provokativ. Idag skulle man kanske säga att han in-
te är politiskt korrekt. Därför ifrågasätts han och där-
för bli han emotsagd av de skriftlärdade och av fariséerna.
Judarna upplever att Jesus framhäver sig själv, att han
talar i egen sak och att han bryter mot lagen, både att
han hädar och att han bryter mot exempelvis förbudet
att arbeta under sabbaten.

Första gången Jesus ger prov på sin gudomliga kraft
är vid bröllopet i Kana, där han förvandlar vatten till
vin. Då värdarna ger uttryck för att bordets gåvor inte
kommer att räcka till frågar hans mor Maria om Jesus
kan ta sig an problemet. Även om Jesus först säger att
hans tid inte ännu har kommit, visar det sig småning-
om att tiden är inne. Jesus utför sitt första under då han
förvandlar vatten till vin och värdarna därmed undvi-
ker den skam som hade följt av att de inte hade haft till-
räckligt att bjuda på åt sina gäster.

JESUS GER under tiden efter bröllopet i Kana prov på sin
gudomliga kraft då han botar människors sjukdomar,
ger den som var blind seende ögon och löser folk från
det som binder dem, det som begränsar och gör livsut-
rymmer mindre. Jesus imponerar också på de skriftlärd-
da genom det han talar då han som inte gått i någon rab-
binskola är så väl förtrogen med skrifterna.

I söndagens evangelietext läser vi om då Jesus kom
till Nasaret där han vuxit upp och hur han gick till sy-
nagogan som han brukade. Han reste sig för att läsa och
man gav honom profeten Jesajas ord där Jesus fick syn
på skriftstället ”Herrens ande är över mig, ty han har
smort mig till att frambära ett glädjebud till de fattiga.
Han har sänt mig till att förkunna befrielse för de fång-
na och syn för de blinda, att ge de förtryckta frihet och
förkunna ett nådens år från Herren.” Efter att Jesus rullat
ihop skriftrullen och gett den tillbaka till tjänaren sat-
te ha sig. Allas blickar var riktade mot honom då han
började tala till dem och sade ”Idag har detta skriftstäl-
le gått i uppfyllelse inför er som hör mig.”

Genom Jesus får vi se Guds väldiga gärningar. Guds
kärlek och omsorg, hans nåd och barmhärtighet. Vi får
erfara att Gud genom Kristus kommer med ett glädjebud
och med befrielse. För allt folk. Också för dig och mig.

Ann-Mari Audas-Willman är kyrkoherde i Solfs församling.

#bönetwitter

”Käre Gud, tack
för att Jesus kom
till vår jord så att
vi fick se mera av
din kraft och kär-
lek och fick lära
oss mera om din
himmel. Amen.”

Följ Kyrkpressens
böne-twitter på
sökordet #bönetwitter

HELGENS TEXTER

FÖRSTA LÄSNINGEN
Jes. 62:1–3

ANDRA LÄSNINGEN
Tit. 1:1–3

EVANGELIUM
Luk. 4:16–21
eller Mark. 1:14–15

Andra söndagen efter
trettondagen. Temat är
”Jesus uppenbarar sin
gudomliga kraft”.

PSALMFÖRSLAG

322, 12, 271,
383 (N).

Psalmerna är valda av
Dag-Ulrik Almqvist.

I KLARSPRÅK

**Böndagen för kristen
enhet** firas på söndag
och är en av årets fy-
ra böndagar. Den krist-
na kyrkan har firat bön-
dagar ända sedan sin ti-
diga historia, men de
böndagar som firas i dag
anses ha sitt ursprung i
1600-talet. Böndagar-
na firas numera ekume-
niskt, alltså i alla Fin-
lands kristna kyrkor.

Tidigare rädde allmänt
nöjesförbud både un-
der böndagen och un-
der kvällen före bönda-
gen, men numera märks
böndagen huvudsakli-
gen i kyrkorna.
Källa: evl.fi

KALENDERN
16–22.1

DOMPROSTERIET

BORGÅ
LÖ 17.1 KL. 11-13: NALLEKLUBBEN
I KAPLANSGÅRDEN Finnbyv. 3.
En klubb för barn från 3 år uppåt.
Ingen förhandsanmälan. Lek,
pyssel, bibelberättelser, sång
och bön
Sö 18.1 KL. 12: HÖGMÄSSA I
DOMKYRKAN Smeds, Eisentraut-
Söderström, Ingmar Hokkanen,
Clas Abrahamssons gudstjänst-
grupp.

LAPPTRÄSK
Sö 18.1 kl. 10: Högmässa i kyrkan,
Eva-Lotta Blom, Karmen Kelk
On 21.1 kl. 9.30-: Vuxen-barn-
grupp i församlingshemmet, Elin
Lindroos
On 21.1 kl. 14.15 och 15.15: Barn-
klangen övar i församlingshem-
met, Karmen Kelk, Elin Lindroos
On 21.2 kl. 18: Tackfest för förtro-
endevalda i församlingshemmet,
Stina Lindgård
To 22.1 kl. 10-11: Melodikören i
församlingshemmet, Karmen
Kelk. För dig som sjunger hellre än
bra. NY kör!
1.1.2015-: hör Lappträsk svenska
församling till Lovisanejdens
kyrkliga samfällighet. Gravären-
den kan skötas genom att ringa
040 169 1791.
**Gilla Lappträsk svenska försam-
ling på facebook!**

LILJENDAL
Fre 16.1 kl. 10.30: NY KÖR! Kråk-
sångarna på Mariagården. En kör
för dig som sjunger hellre än bra,
Karmen Kelk
Lö 17.1 kl. 10.30-13.20: NY
KLUBB! Nappeklubben för dig
som är mellan 3–6 år gammal.
Vi samlas på Mariagården, Gina
Nyholm, Emma Ådahl
Sö 18.1 kl. 12: Högmässa på Ma-
riagården, Eva-Lotta Blom, Kar-
men Kelk, kyrkkaffe
On 21.1 kl. 10: OBS! Dagen ändrad!
Vuxen-barngrupp på Mariagår-
den, Gina Nyholm
On 22.1 kl. 19: Kyrkokören övar på
Mariagården, Karmen Kelk
Fre 16.1 kl. 10.30: Kråksångarna
på Mariagården, Karmen Kelk –
Ny kör! För dig som sjunger hellre
än bra!
**Gilla Liljendal församling på fa-
cebook!**

LOVISA
Gudstjänst: sö 18.1 kl 10 i kyrkan,
K af Hällström, S af Hällström
Klubbis startar: ti 20.1 kl. 12:15 i
Prästis
Morgonkaffe: to 22.1 kl 8:30 i
Tikva
Gudstjänstkören: to 22.1 kl 18-
19:30 i kyrkan

PERNÄ
Café Mikael: fr 16.1 kl. 10-12 i
Forsby, Mikaelstugan, Jeannette
Sjögård-Andersson.
Högmässa: sö 18.1 kl. 10.00 i
kyrkan, Minna Silfvergrén, Paula
Jokinen.
Mässa: sö 18.1 kl. 14.00 i Andre-
askapellet, Minna Silfvergrén ,
Paula Jokinen.

SIBBO
Sibbo kyrka: Sö kl 12 mässa
Helene Liljeström, Erik Vikström,
Lauri Palin. Kyrkobrödernas 60-
års jubileum. Söndagsskola kl 12 i
Kyrkobys församl. hem.
KakaoClubben inleds: Fr 16.1 kl
9:30, Kyrkobys församl. hem. Isa-
bella Munck.
Äldre i Söderkulla: On kl 13, Man-
na (Hälsö.2). Katja Korpi.
Bibelstudier i Norra Paipis: On kl
18, Norra Paipis bykyrka. Studier
i Markusevangeliet med Stefan
Djupsjöbacka.
**Ekumenisk förbönsgudstjänst
med Ulla-Christina Sjöman:** To
22.1 kl 19 (obs! tiden), Sibbo kyr-
ka. Liljeström, Barbro Österberg,
Gabriel Grönroos, Kyrkokören,
lovsångsgrupp från Betania. Arr:
Sibbo sv förs., Sibbo friförs., Si-
onförs. och Betaniaförs.

HELSINGFORS PROSTERI

JOHANNES
**Mer information på Johannes
hemsida:** www.helsingforsfor-
samlingar.fi/johannes
Fr 16.1
kl. 10–11.30: kl. 10–11.30:Knat-
terytmik med kaffestund i Hör-
nan, Högbergsgatan 10, gatuni-
vån. För barn över 1 år. Wiklund.
kl. 12.15–13.30: Veckolunch i
Högbergsgården, Högbergsgatan
10 E. Välkommen på middagsbön i
Johanneskyrkan kl. 12.
Sö 18.1
kl. 10: Högmässa i S:t Jacobs
kyrka. Repo-Rostedt, Enlund.
Kyrklunch.
kl.12: Högmässa i Johanneskyr-
kan. Lindström, Repo-Rostedt,
Enlund. Kyrkkaffe.
kl. 15: Mässa i Folkhälsans Se-
niorhus, Mannerheimvägen 91.
Lindström, Almqvist.
Må 19.1
kl. 10–11.30:Babyrytmik med kaf-
festund i Hörnan, Högbergsgatan
10, gatunivån. För barn under 1 år.
Wiklund.
kl. 11-12: Cellverksamhet ”Guds
närvaro i vår samvaro” i S:t Jacob.
Gertrud Strandén.
Ti 20.1
kl. 12: Lunchmusik i Gamla kyrkan
med Sixten Enlund.
kl. 13: Träffpunkt för seniorer och
daglediga. Fysioterapeut Janina
Påfs-Jansson: ”Bättre muskel-
styrka – starkare kropp.” Hög-
bergsgatan 10 E. Frände.
kl. 18: Andakt i Seniorhuset på
Drumsö. Repo-Rostedt.
kl. 19: Mässa i taizéanda i Johan-
neskyrkan. Terho, Böckerman.
On 21.1
kl. 14: Sjötorpet, Högbergsgatan
10 E, 2 vån. Ollberg

kl. 14–15.30: Diakoniträffen i S:t
Jacobs församlingssal. Salenius
kl. 18: Veckomässa i Gamla kyr-
kan. Busck-Nielsen, Enlund.
**Middagsbön i Johanneskyrkan
må-fr kl. 12**

MATTEUS
Matteus hemsida: www.matteus.fi
**MATTEUSKYRKAN Åbohusvä-
gen 3**
Fr 16.1 kl. 19-21: samling för män
(2 vån). Kai Ahola: Den intoleranta
toleransen. Diskussionskväll.
Sö 18.1 kl. 12: högm, Forsén, Fors-
man. Kyrkkaffe.
Sö 18.1 kl. 16: knattekyrka, Rönn-
berg, Catarina Bärlund-Palm,
Daniela Forsén. Leksakskollekt.
Kaffe, saft och bröd.
On 21.1 kl. 8.30-9: morgonmässa,
Ahlfors. Morgonmässa varje ons-
dag i Matteuskyrkan.
On 21.1 kl. 18: MU-mässa, Mat-
teus Ungdom –mässa. En kort
mässa med bönevandring, kyrk-
fika efteråt.
To 22.1 kl. 12-14: handarbets-
gruppen, Riitakorpi.
**DEGERÖ KYRKA Rävsvägen
13**
Sö 18.1 kl. 10: högm, Hallvar,
Forsman. Kyrkkaffe.
Tid för stillhet:
Endags retreat i Havsrastböle ka-
pell lö 24.1.2015 kl. 10-18. Pris 10
€ för mat och kaffe.
Introduktion i retreattanken,
meditation, tid för stillhet, läsning
och utevistelse, möjlighet till en-
skilda samtal. Medverkande: Karin
Strandberg, Cecilia Forsén, Stefan
Forsén. Anmäl senast 17.1.2015 till
församlingens kansli, tfn 09-2340
7300, må-ti, to-fre kl. 9-14, ej
onsdagar.

PETRUS
www.petrusforsamling.net
Fr 16.1:
– **kl. 10 Musiklek:** i Haga, Vesperv.
12 A. Musiklek för barn 0–4 år
med förälder. Vi bjuder på kaffe,
saft och smörgås. Ledare Sussi
Leskinen.
Lö 17.1:
– **kl. 13 Skriftskola:** startdag för
läger 1 i Hagasalen, Vesperv. 12 A.
Dagen avslutas med en infösam-
ling för konfirmander och föräldrar
kl. 18–18.30 på 3:e våningen.
Sö 18.1:
– **kl. 10 Missionshögmässa:** i
Månsas kyrka, Skogsbäcksv. 15.
Församlingens gemensamma
högmässa med besök av våra
missionärer Tua och Torsten
Sandell. Torsten Sandell predi-
kar, Lassus, Thylin, Ahlberg, Hilli.
Sopplunch, lotteri och försäljning
till förmån för missionen.
Må 19.1:
– **kl. 18 Bibelträff:** i Månsas kyrka,
Skogsbäcksv. 15. 1 Korintierbrevet.
Sandell.
Ti 20.1:
– **kl. 10 Musiklek:** i Malms kyrka,
Kommunalv. 1. Musiklek för barn
0–4 år med förälder. Vi bjuder på
kaffe, saft och smörgås. Ledare
Sussi Leskinen.
– **kl. 17 Petrus barnkör:** i Munks-
höjdens församlingshem, Rau-
mov. 3. Välkomna alla barn från

RADIO & TV

Andrum kl. 6.54

(med repris 9.10)

Fre 16.1 Mia Anderssén–Löf, Jakob–stad **Lö** 17.1 8.53 Familjeandakt. Lars Collmar läser ur sin bok *Helga Hund i Betlehem* (repris från 12.2.2005) **Må** 19.1 Karin Saarukka, Nedervetil **Ti** 20.1 Kaikka Växby, Helsingfors **Ons** 21.1 Fred Wilén, Helsingfors **To** 22.1 Camilla Rahkonen, Helsingfors.

VEGA

Aftonandakt kl. 19.15

Fre 16.1 Elsa Tenhonen, Ekenäs (repris från 27.9.2005) **Lö** 17.1 17.58 Ett ord inför helgen, Kyrksläotts kyrka. **Sö** 18.1 Erik Vikström, Borgå **Må** 19.1 Anders Lindström, Ekenäs (repris från 8.6.2005) **Ti** 20.1 Bevarade ord. Berättelser och betraktelser av Emilia Fogelklou. Uppläsare: Anna Edgren **Ons** 21.1 Ben Thilman, Esbo **To** 22.1 Peter Sundqvist, Purmo.

VEGA

Gudstjänst kl. 13.03

Sö 18.1 Högmässa med Kyrksläotts svenska församling. Predikant och liturg: Monica Heikel–Nyberg. Organist och pianist: Heli Kantola. Kantor och violinist: Heidi Åberg–Ylivaara. Textläsare: Inger Kullberg och Inger Lith.

VEGA

BÖNEVECKAN

Ekumenisk kväll i Ekenäs

I böneveckan för kristen enhet 18–25.1 inbjuder Ekenäsnejdens svenska församling, Ekenäs metodistförsamling, Ekenäs missionskyrka, Ekenäs pingstkyrka och Ortodoxa församlingen till en ekumenisk kväll med andaktsprogram och enkel servering.

Samlingen hålls tisdag 20.1 kl. 18.30 i Ekenäs pingstkyrka/Betesda Church, Långgatan 19 i Ekenäs.

5 år uppåt! Ledare Liisa Ahlberg 050–522 9690.

On 21.1:

– **kl. 13 Månadslunch med andakt:** i Hagasalen, Vesperv. 12 A. Vi börjar med lunch och avslutar med andakt när vi ätit färdigt. Anmälan senast på måndag samma vecka till kansliet 09–2340 7100.

– **kl. 19 Litteraturkväll:** i Månsas kyrka, Markusrummet. Amos Oz: ”Vänner emellan” behandlas. Aicka och Micke Nyström är värdar.

To 22.1:

– **kl. 10 Babyrytmik:** i Hagasalen, Vesperv. 12 A. Babyrytmik för 0–1-åringar. Välkommen! Ledare Liisa Ahlberg 050–522 9690.

– **kl. 10 Musiklek:** i Munkshöjden, Björneborgsv. 1. Musiklek för barn 0–4 år med förälder. Vi bjuder på kaffe, saft och smörgås. Ledare Sussi Leskinen.

– **kl. 13 Öppet hus:** i Hagasalen, Vesperv. 12 A. Öppet Hus är en fri samling för dig som har tid att komma in på en kopp kaffe. Vi samtarar och delar erfarenheter. Ingen förhandsanmälan behövs. Ledare diakonissan Gunilla Riska.

■ **HELSINGFORS PROSTERI**
Församlingarnas samtalstjänst: dejourerar på tfn 01019–0072 (från utlandet +358 1019 0072) varje kväll kl.20–24. En webbase-rad hjälptjänst finns på adressen http://evl.fi/natjour
Användaren behöver inte uppge namn, e–postadress eller andra uppgifter som kan leda till identifiering utan väljer själv en signatur och ett lösenord. Ring eller skriv när Du behöver stöd!
KAMPENS KAPELL:
är öppet vardagar 8–20 och veckoslut samt helgdagar 10–18.
Mer info: www.helsingforsforsamlingar.fi

■ **DEUTSCHE GEMEINDE**
So 18.1. um 11 Uhr: Musikalischer Gottesdienst (Panzig)

MELLERSTA NYLANDS PROSTERI

■ **ESBO**
Högmässor sö 18.1:
Esbo domkyrka kl. 12.15. Jäntti, Bengts. Kyrkkaffe i Sockenstugan. Karabacka kapell kl. 10. Ertman, Wikman. Kyrkkaffe. Hagalunds kyrka kl. 12. Rönnerberg, Kronlund. Kyrkkaffe.
Ungdomsmässa i böneveckan för kristen enhet: Sökö kapell on 21.1 kl. 20. Kanckos, Lund, Kronlund.
Familjeklubbar för föräldrar med småbarn:
Familjecafé i Köklax kapell må kl. 9.30–11.30. Sång och lek i Sökö kapell, ti 9.30–11. Imse–Vimse–klubben i Mattby kapell on 9.30–11.30. Ingen förhandsanm. Ingen avgift.
Sportlovsläger för 7–12-åringar 16 – 20.2: Övernattningsläger på Mataskär, max. 22 barn. Pris 90 €, syskonrabatt 25 % per syskon. Mer info: camilla.dannholm@evl.fi, 040 709 9446. Elektronisk anm. 21.1 – 1.2, www.esboforsamlingar.fi/barnlager
Församlingsretreat med temat ”Ljuset är gott”: Retreatgården Snoan, Lappvik, 10–12.4. Ledare Roger Rönnerberg. Pris 75 € för esbobor, 120 € för övriga. Anm. senast 1.4, claire.broberg@evl.fi.
Församlingslunch: Olars kyrka, svenska sidan, varje ti kl. 12–14. Pris 5 €.

Kretsar för pensionärer & daglediga kl. 13–15: Träffdax i Köklax kapell ti 20.1, Sökö kapell ti 20.1, Södrick kapell on 21.1, Karabacka kapell to 22.1.
Öppen diakonimottagning: varje må kl. 11–13 på Kyrktian, Kyrkog. 10, start 19.1.

■ **GRANKULLA**
To 15.1 kl. 10–11 Lovsång och bön: i övre brasrummet.
Fre 16.1 kl. 18 Engelskspråkig smyckeskäll: i dagklubbens kök. Materialkostnader 5–15 €/person. Anmälningar till Misan Nykvist 0445–136 4006.
Sö 18.1 kl.12 Högmässa: Johanna Söddö, Barbro Smeds. Kaffé i nedre salen.
Må 19.1 kl. 14.30 Barnkören: i övre salen, Barbro Smeds.
Kl. 16 Ungdomskväll: i Klubb 97.
Kl. 17.30 Smyckeskäll: i dagklubbens kök, Yvonne Fransman,
Ti 20.1 kl.9.30 Familjelyktan: i Sebastos, Yvonne Fransman.
Kl 9.30– 11 Diakonimottagning: och brödutdelning.
Kl 15 Tvåspråkig mentalvårdsgrupp: i Sebastos.
Kl 18 Damkören Grazia: i övre salen, Anne Hätönen.
On 21.1 kl. 13.30 Kyrkosyfoöreningen: i övre brasrummet.
Kl 16–18 Närstående vårdarnas stödgrupp: i Sebastos.
Kl 18.30 Onsdagsbön: i kyrkan, Kjell Granlund, Ulrik Sandell.
Kl 20–21 Facebook–mottagning: Marlen Talus–Puzesh.
To 22.1 kl. 10–11 Lovsång och bön: i övre brasrummet.

■ **KYRKSLÄTT**
Slöjdgruppen för vuxna: lö 17.1 kl. 13 Sjökökulla skola, Sjökökullavägen 285. Biltransport kl. 12 från församlingshemmets i centrum parkeringsplats.
Högmässa med sång och musik: sö 18.1 kl. 12 i Kyrksläotts kyrka. Monica Heikel–Nyberg. Kantor Heidi Åberg–Ylivaara, sång och violin, och organist Heli Kantola. Högmässan radieras.
Dagklubbarna och Familjeverksheten: startar vecka 3. Info: Jenny Åkerlund tel. 050 376 1488
Seniorgruppen – samtalsgrupp för män: må 19.1 kl. 18 i Mikaeligården.
Måndagsgruppen: må 19.1 kl. 10 i Oasen, Prästgårdsbacken 11 C.
Biljard&Chill: ti. 20.1 kl.14–17 på Hörnan
Tisdagsgruppen: ti 20.1 kl. 10 i Oasen.
Kontaktgruppen: ti 20.1 kl. 14 i Servicecentralen, Rågränden 3.
Tovningsgruppen: ti 20.1 kl. 17–19.30 i Oasen.
Bibelgruppen: ti 20.1 kl. 18.30 i församlingshemmet.
Stick– och virkcafé för unga mammor: ons 21.1 kl. 18 i Oasen, Prästgårdsbacken 11 C.
Lopptorget i Gesterby: öppet onsdagar kl. 15–17, Silverhagen 6.
Kyrkoherdeämbetets tfn (09) 8050 8292:
Mera info på www.kyrkslattsvenska.fi

■ **TAMMERFORS**
Sö 18.1: 2. söndagen efter trettondagen, högmässa kl 11 SvH, Rainer Backström och Paula Sirén
Ti 20.1: Mammor, pappor o barn, kl 10 SvG
Ti 20.1: Tisdagsklubben SvG kl 13–15.30
Ons 21.1: Diakonikretsen kl 13 SvH, kyrkoherden talar om tro.

■ **VANDA**
Högmässa: sö 18.1 kl. 10 i Helsing kyrka S:t Lars. Välsignelse av förtroendevalda.
M. Fagerudd, K. Andersson, A. Ekberg. Efter högmässan kyrkkaffe i Prostgården.
Ingen högmässa: sö 18.1 i S:t Martins kapell.
Den ekumeniska böneveckan: paneldiskussion sö 18.1 kl. 17 i den ortodoxa kyrkan i Dickursby med temat Den heliga bilden i nutid. Efter diskussionen andakt med fader Mikael Sundqvist (ort.) och kaplan Kaj Andersson (ev.lut.).
Familjecafé: i samarbete med Folkhälsan må 19.1 kl. 9.30 –12 i Martinisti församlingscentrum.
ViAnda–kören: övar ons 21.1 kl. 12–14 på Helsinggård, Konungsvägen 2.
Missionskväll: ons 21.1 kl. 18 i Myrbacka kyrka. De kristna kyrkornas missionsarbete presenteras på svenska och finska. Gåster: Mikael Sundkvist, Ortodoxa kyrkan och Heikki Tyrmä, Pingstkyrkan. Allsång, diskussion och servering. Arr. Arbetsgruppen för ekumenik i Vanda.
Ungdomskväll: ons 21.1 kl. 18 i Bagarstugan, Kurirvägen 1.

RASEBORGS PROSTERI

■ **EKENÄS**
Högmässor o. gudstjänster sö 18.1
Kl. 10: Ekenäs kyrka, M.Cleve, P.Nygård.
kl. 10: Tenala kyrka (ej HHN), S.Söderlund, S.Lindroos.
Kl. 12: Bromarvs kyrka, S.Söderlund, S.Lindroos.
Kl. 18: Snappertuna kyrka, M.Cleve, S.Lindroos.
Ekumenisk kväll: ti 20.1 kl. 18.30 i Pingstkyrkan, Ekenäs. Enkel servering. I samarb. m. frikyrkorna och ortodoxa förs.
Ytterligare info: www.ekenasnejdensforsamling.fi

■ **INGÅ**
Fre 16.1 kl 18: israeliska danser i församlingshemmets källarvåning
Sö 18.1, 2 s e trettondag, kl 10: högmässa i Ingå kyrka. Sjöblom, Gustafsson Burgmann.
Ti 20.1 kl 11.30–13.00: matservering (4 €/person) i församlingshemmet. I fortsättningsen varje tisdag t.o.m. 19.5.2015.
Ons 21.1 kl 14: syfoöreningen i Prästgården.
To 22.1 kl 9.30–11.30: familjecafé i församlingshemmets källarvåning.
Verksamhet på finska:
Pe 16.1 klo 19: äijäsauna Pappilassa.
La 17.1 klo 9.30: pyhäkoulu seura–kuntatalon kellarikerroksessa.
Ke 21.1. klo 18: raamattupiiri Bläckhornetissa.
To 22.1 klo 19: iltamessu Inkoon kirkossa. Hellsten, Gustafsson Burgmann.

ESBO STIFT

■ **LOJO**
Dagklubb: för 3–5 åringar i Virkby kyrka på tisdagar och torsdagar kl.9.00 – 12.00. (Virkby kyrka, Virkbyvägen 1, 08700 Lojo)
Familjeklubb: i Virkby kyrka. Onsdagar kl.9.00 – 11.30.
Juniorklubb: i Virkby kyrkas källare på måndagar kl.13.15–15.00 för 3–4 klassister.

Ungdomskvällar: i Virkby kyrkas källare på torsdagar kl.18.00–20.00.
Kör i församlingen: Kören övar i Virkby kyrka på måndagar kl.18.20–19.50 i ledning av Katja Wiklund.
Handarbetscafé: i Virkby kyrkas källare. Tisdagar kl.18.00–20.00.
Juniorklubb: i Lindkulla, Karstunraitti 4, på måndagar kl.13.30–16.00 för åk 3–6.
Familjeklubb: i Lindkulla, Karstunraitti 4, på fredagar kl.9–11.30.
Sö 18.1 kl. 13.00: Högmässa i Lojo kyrka. Kuismänen, Saario, kyrkvård Mari Nurmi. Kyrktaxi
Sö 25.1 kl. 13.00: Högmässa i Lojo kyrka. Kuismänen, Kerko, kyrkvård Birgitta Piippo. Kyrktaxi.
Sö 8.2. kl.13.00: Högmässa i Virkby kyrka.Kuismänen, Saario, hjälpledarna och konfirmanderna medverkar i högmässan.Kyrktaxi och kyrkkaffe.

REGION 2

ÅBOLANDS PROSTERI

VÅSTÅBOLAND
Pargas församlingsdistrikt:
Sö 18.1. kl 18: Högmässa i kyrkan, Heikkilä, Lehtonen.
On 21.1. kl 18: Veckomässa i kyrkan, Heikkilä, Holmström.
Nagu kapellförsamling:
Sö 18.1. kl 18: Kvällsskyrka i församlingshemmet med bön, sång och nattvard, Granström, Taulio. Kvällens gäst är Leena Lehtinen från Åbo.
Korpo kapellförsamling:
Sö 18.1. kl 11: Gudstjänst i Korpo kyrka, Killström, Granlund.
Houtsjär kapellförsamling:
Sö 18.1. kl 11: Högmässa i kyrkan med Paavo Norkko.

ÅBO
to 15.1 kl. 9.30: Familjecafé i Aurelia (2 vän)
kl.11 Knattekyrka i Aurelia (1 vän), Bäck kl 18.30 Åbo Svenska Kyrkokörs övning, Aurelia (3 vän), Danielsson
sö 18.1 kl. 12: Högmässa i Domkyrkan. Öhman (pred), Mullo (lit), Danielsson.
Barnhörna i Agricolakapellet.
må 19.1 kl.14: Missionskrets i Aurelia (3 vän), Björkgren
ti 20.1 kl. 18: Tyst meditation, i Aurelia (1 vän), Öhman
ons 21 kl.13–15: Café Orchidé i Aurelia (1 vän). Lär känna ungdomsarbetsledare Linda Wahrman
kl. 18: Veckomässa i Aurelia (1 vän)
to 22.1 kl. 9.30: Familjecafé i Aurelia (2 vän)

ÅLANDS PROSTERI

HAMMARLAND
Andra söndagen efter trettondagen:
Högmässa kl 12
Ingemar Johansson, Carl–Micael Dan

MARIEHAMN
18.01 Högmässa: kl. 11 i S:t Görans, J–E K, L N, J D.
22.01 Lunchmässa: kl. 11.30 i S:t Görans, J–E K, GK.
Sopplunch: kl. 12 i församlingshemmet. Pris 5€.
Kyrktaxi mot beställning, tfn 19500.

SUND–VÄRDÖ
Söndag 18.1 kl. 11.00: Gudstjänst i Vårdö församlingshem. Juanita Fagerholm–Urch, Kent Eriksson.
http://sund–vardoforsamling.fi/

NÄRPES PROSTERI

KORSNÄS
Fre 16/11 13.15: Handkraft i Församlingshemmet. Varje vecka för handarbetsintresserade unga.
Fre 16/11 19.00: Karasamling i Försam-

lingshemmet. Gäst: Ole Norrback
Sö 18/11 11.00: Högmässa i Kyrkan, Cay–Håkan Englund, Deseré Granholm.
Sö 18/11 11.00: Söndagsskolan börjar i Församlingshemmet.
Ti 20/11 13.00: Vänstugan i Församlingshemmet.
To 22/11 13.00: Solglimten i Församlingshemmet.
Fre. 23/11 18.30: Fredagscafé för kvinnor i Församlingshemmet.

KRISTINESTAD
kristinestadssvenska församling.fi
Föräldra–barngrupp: fr 16.1 kl 10 i K:stads förs.hem
Kvällsmässa: fr 17.1 kl 18 i Dagsmark bönehus, Saarinen, Martikainen
Gudstjänst: sö 18.1 kl 10 i L:fjärd, Norrback, Martikainen
Tvåspråkig gudstjänst: sö 18.1 kl 12 i K:stads, Lövdahl, Toivanen, Martikainen. Välsignelse av förtroendevalda
Söndagsskola: sö 18.1 kl 12 i K:stads förs.hem
Bibelsamtal: sö 18.1 kl 18 i L:fjärds förs.hem, Saarinen
Diskussionsgrupp för män: må 19.1 kl 19 i K:stads förs.hem
Föräldra–barngrupp: ti 20.1 kl 10 i L:fjärds förs.hem
Pensionärssamling: on 21.1 kl 12.30 i L:fjärds förs.hem, Lars Lövdahl. Gåster: Lappfjärds pensionärsklubb
Bibelstudiegrupp: to 22.1 kl 19 i L:fjärds förs.hem
Kyrkokören övar: to 22.1 kl 19 i L:fjärds och K:stads förs.hem

NÄRPES
www.narpesforsamling.fi
Närpes
Sö 18.1 kl 12: Gudstjänst Lassus, G.Lindén.
Må 19.1 kl 13: Dagklubben startar i Drängstugan.
Må 19.1 kl 9: Föräldra–barn startar i Rangsbj.
On 21.1 kl 10.30: Bönegruppen startar i förs.hemmet.
On 21.1 kl 12: Missionsstugan startar.
On 21.1 kl 12: Gemensam pensionärssamling i förs.hemmet, börjar med mat. Gäst Johan Eklöf. Wallin, S.Lindén.
Övermark
Sö 18.1 kl 10: Gudstjänst Sundqvist, Wikstedt.
Ti 20.1 kl 13: Dagklubben startar i förs. stugan.
On 21.1 kl 9: Föräldra–barn startar i förs. stugan.
Gemensam pensionärssamling i Närpes: on 21.1 kl 12, buss avgår från Pörtom kyrka kl 11, Räfsbäck kl 11.10, Övermark kl 11.20.
Pörtom
Sö 18.1 kl 14: Gudstjänst Sundqvist, Wikstedt.
Ti 20.1 kl 9: Dagklubben startar i förs.hemmet.
On 21.1 kl 9: Föräldra–barn startar i förs.hemmet.
Gemensam pensionärssamling i Närpes: on 21.1 kl 12, buss avgår från Pörtom kyrka kl 11, Räfsbäck kl 11.10, Övermark kl 11.20.
On 21.1 kl 19: Finska gruppen i förs.hemmet, Sundqvist.

KORSHOLMS PROSTERI

BERGÖ
Sö kl 14: Högmässa, Englund, Patrik Vidjeskog
Må kl 10: Föräldra–barn i församlingshemmet
Må kl kl 15: Junior
Ti kl 13: Missionssyfoöreningen i församlingshemmet

KORSHOLM
Ungdomsgudstjänst: 17.1 kl 18 i kyrkan, Lindblom och Westerlund.
Högmässa: 18.1 kl 10 i kyrkan, Bergström–Solborg och Nordqvist–Källström, psalmintro, kyrkkaffe i sockenstugan.
Öppen dagklubb börjar: 16.01 kl 9:30 i Smedsby, varje vecka.
19.01 kl 9:30 i Karperö på Carpella, varannan vecka. 21.01 kl 9:30 i Tölby, varje vecka.
Pensionärssamling börjar: 19.1 kl 13 Smedsby förs.gård, 20.1 kl 13 Helsinghörnan, 21.1. kl 13 Veikars pensionärshem.

KVEVLAX
Klubbis: fre i Kuni och må i Hankmo.
Öppet hus: fre 18 i Fyren.
Gudstjänst: sö kl 10, Lundström, Andrén.
Pensionärssamling: må kl 14.30 i fh.

Bön för bygden: må kl 19 i Betesda.
Junior: ti kl 13.15 i ds.
Bön och Bibel: ti kl 19 i Krubban.
Hjälpledarskolning: to 22.1. kl 18 i ds.
Kyrkokörens årsmöte: to 22.1. kl 19 i fh.

MALAX
Högmässa: med välsignelse av förtroendevalda, sö 18.1 kl 10 i kyrkan. Tornberg, Katri Lax.
Finsk kvällsmässa: sö 18.1 kl 18 i FH. Tornberg, Katri Lax.
Träffpunkt Socken: onsdagar kl 10–14 i Sockenstugan, för vuxna daglediga i Malax med omnejd. Vi umgås kring hälsofrämjande program och blir serverade varm sopplunch och kaffe för 3 euro. Loppis.

PETALAX
Högmässa: sö 18.1 kl 11 Björklund, Vidjeskog
Syfoöreningen: on 21.1 kl 13 i församlingshemmet
Samling för pensionärer och daglediga: fr 23.1 kl 13 Gäst: Ture Huhtamäki, läkare från Sundom, har varit i missionens tjänst som läkare i Makedonien, Jordanien, Syrien, Nepal. Björklund, Brunell, Norrgård, servering, taxi

REPLIT
Öppet hus: i Björkögården fre. 16.1 kl. 19–22.30.
Innebandy: i Replot–Björkö skola fre 16.1 kl. 18–19 (höstadieungdomar).
Gudstjänst: i Replot sö kl. 10. Kaski, Richard Mitts.
Diakonisyfoöreningen: startar vårens verksamhet ti 20.1. kl. 13 i Replot försh.
Nya och gamla deltagare hjärtligt välkomna med!
Innebandy: i Norra Vallgrunds skola to 22.1 kl. 18–19 (åk 3–4).

SOLF
Gudstjänst: sö kl. 10, Leif Snellman, Anders Kronlund.
Söndagsskola: sö kl. 10.
Fader Vår–kväll: ti kl. 19 i prägst. ”Ske din vilja, såsom i himmelen så och på jorden”, Ann–Mari Audas–Willman, inledning, servering, samtal.
Missionsvännerna: on kl. 13.
Kvinnofrukost: lö 24.1 kl. 9–11 i fh. ”En sommar med volontärsli på lona”. Amanda Smeds och Lina Snickars berättar i ord och bilder om sommaren 2014 i kommuniteten på ön lona i Skottland. Frukostbuffé 5 €. Anmälan senast 21.1 till pastorskansliet tel. 06–3440 026 eller solfs.forsamling@evl.fi.

VASA
TREFALDIGHETSKYRKAN
Babykyrka: sö kl 13 Hänninen, Monica Heikius, barnledarna. Servering.
Morgonbön: to 22.1 kl 9 Sandin, Andersson.
Bokcirkeln: startar 25.1 kl 18 på Skolhusg. 26A, III vän. Ledare: Olle Victorzon.
Tyst retreat: på Alskat lägergård 12.2 kl 18–15.2 kl 13. Retreatledare Kent Danielsson. Pris 64.65€. Anm. senast 4.2 tfn 06–3261 309. Info K.Borg ti–to tfn 044 4808364.
BRÄNDÖ KYRKA
Sunday Service: at 1 pm.
DRAGNÄSBÄCKS KYRKA
Högmässa: sö kl 10 Hänninen, Mikael Heikius.
SUNDOM KYRKA
Högmässa:a sö kl 10, Lindblom, Monica Heikius.

PEDERSÖRE PROSTERI

ESSE
Fr kl 20: Ungdomssamling i Fyren, Isaksson.
Lö kl 9–14: Skriftskola i Fyren.
Sö kl 10: Gudstjänst i kyrkan, Isaksson, Ravall. Textläsare: Mary Sjö, dörrvärdar. konfirmandgrupp 14.
–**kl 10:** Söndagsskolstart i församlingshemmet och Punsar bönehus.
Må kl 13.30: Symötesstart i Fyren, Smeds, Isaksson.
On kl 12: Lunch för daglediga i församlingshemmet, Isaksson, Smeds, Ravall. Anmälan senast 16.1 till 0403100458.
To 22.1 kl 17.15: PoP–klubben startar i Fyren, Björkman.
To 22.1 kl 19: Torsdagsskolan startar i Punsar bönehus.
Sö 25.1 kl 11: Söndagsskolstart i Bäckby skola.

JAKOBSTAD
10.10: Söndagsskolorna startar i Kyrkostrands förs.hem och Skutnäs bönehus.

PRAKTISK EKUMENIK

Cafésamtal kring ekumenik

Ekumeniken i praktiken lyfts fram i Matteus församling i form av Sofia café-samtal under vårterminen i Degerö kyrka. Under temat Våra rötter i den odelade kyrkan behandlas Maria som vår moder, Ikonen som ett fönster mot himlen, Böner nära Jesus samt Änglamark och himlajord.

- Motivet till det här initiativet är Jesu bön inför gogatavandringen: Himmelske fader, jag ber att de alla skall vara ett. Här behöver vi på gräsrotsnivå öppna våra hjärtan, säger **Maj-Britt Palmgren** som leder samlingarna med start 26 januari kl 14.

Sö 12: Högmässa i kyrkan, Björk, Södo, Pedersöre församlings manskör, dir. Nils-Oscar Frantz.
15: Sammankomst i Skutnäs bönehus, Martti Vähäkangas.
17: Fokus i FC, ”Att dela med sig, del 1”, Harriet Sundström.
Må 13.30: Mariahemmets syförening i FC, Björk.
18.30: Arbetsretsen i Vestanlidgården, Krokfors.
On 18: Möte i FC ungdom, utr. ”Att dela med sig, del 2”, Harriet Sundström, Ralf Salo. (Del 3 är 28.1)
18: Männens samtalsgrupp i Bonäs församlingsstuga.
To 13.30: Gemenskapsdag kring missionen i FC. Församlingens avtalsmissionär Christina Heikkilä berättar om arbetet i Ryssland. Sandström, Turpeinen, Östman.
15: Gemensamt Ansvar materialutdelning i FC, Krokfors.

KRONOBY

Sportdax: fr 16.1 kl 17.30 i idr.h.
Korsdrag: lö 17.1 kl 19.00 i fh, Marko Sjöblom ”Guds helighet”
Gudstjänst: sö 18.1 kl 10.00 i fh, Ventin, Ellfolk-Lasén
Läsmöte Kivjärv-Snäre läslag: sö 18.1 kl 13.00 hos Rolf Drycksbäck
Läsmöte Jeussen läslag: sö 18.1 kl 15.00 hos Berit Björklund
Sorgegruppen: må 19.1 kl 13.00–14.30 i fh
Completorium: må 19.1 kl 20.30 i fh
Batas bönegrupp & Cellgruppen: ti 20.1 kl 19.00 i lilla salen
Föräldra-barngruppen: on 21.1 kl 9.00–

12.00 i dagklubben
Skriftskola: to 22.1 kl 18.00–20.30
LARSMO
Fre 16.1 kl. 20 Öppet hus: i Xodus. Terminsstart.
Sö 18.1 kl. 10 Högmässa: Lassila, Wiklund, sång av Anna-Lena Anderssen. Valsignelse av nya förtroendevalda. Kyrkvård: Byggmästar, Strömsholm.
Må 19.1 kl. 12: Syförening i Bosund missionsstuga.
Ti 20.1 kl. 13.30: Syförening i Västerby bönehus.
Ons 21.1 kl. 13: Syförening i Furugården – kl. 18.30: Hjälpälskollning: i Xodus.
Inremissionshemmet: 15–18.1 Inspirationsdagar med Kenneth Witick

NEDERVETIL

4-G kväll: fr 16.1 kl. 18.30 i fh, Henrik Östman, sång av Rosa Nyqvist och Rebecca Bergdal.
Skriftskola: lö 17.1 kl 9–12 i fh.
Finsk mässa: sö 18.1 kl. 10.00 i fh, Östman, A-C Lindbäck-Haals.
Minior: må 19.1 kl 17.30 i fh, Åk 1–3.
Kvinnogruppen: ti 20.1 kl. 19.00 i fh. Nya välkomna med!
Symöte: on 21.1 kl. 13.00 i fh.
Andakt med HHN: to 22.1 kl. 14.00 vid Sandbacka Vårdcenter, Store, Smedjebacka.

NYKARLEBY

NYKARLEBY
Föräldra-barngr.: onsdagar kl 9.30–11.30 i fh o Socklot böneh., fredagar kl

KONSERT LOVISA

Öppningskonsert med kör

Välkommen till öppningskonserten för Lovisa kyrkas jubileumsår 15.1 kl. 18.00.

I konserten uppträder den högklassiga kören Vox Clamantis från Tallinn under ledning av **Jaan-Eik Tulve**. I programmet ingår gregoriansk kyrkosång samt musik av **Johann Sebastian Bach** och **Arvo Pärt**.

I kyrksalen finns samtidigt en konstutställning av en av årets Ars Fennica-kandidater **Pauliina Turakka-Purhonen**. Efter konserten kaffeservering i församlingsgårdens övre sal, adress Drottninggatan 22.

10–12 Kovjoki böneh.
To kl 13 Samtalsgrupp för män: fh.
Lö kl 18 Lettlandsafton: fh. Maj-Britt Blomqvist, Helena Söderbacka
Sö kl 18 Kvällsgudstjänst: fh. Holmberg, Lönnqvist m.fl.
Må kl 9 Morgonbön: fh, varje måndag
–kl 15 Kenyamission: fh. Holmberg ”Jakobs brev”
Ti kl 13 Missionssymöte: fh
–kl 15 Skriftskola: fh
–kl 19 Cellgrupp: fh. Samling varannan tisdag, jämna veckor
MUNSALA
Fre kl 11 Fredagslunch: fh, gäst Dennis Rundt.
Sö kl 10 Gudstjänst: Forslund, Lilius
–kl 14 Årsmöte: Pensala bönehus
Må kl 9.30 Små och stora: prästg, varje måndag för småbarn o vuxna
Ti kl 19 Missionskafé: Pensala bönehus, Evans Orori
On kl 13.30 Symöte: prästg.
JEPPÖ
Fr kl 15 Fredagssamling: böneh. Harry Holmberg, ”Jakobs brev”
Sö kl 10 Gudstjänst: Edman, Lönnqvist. Söndagsskola i fh.

PEDERSÖRE

Andakt: Fr 14 i Pedersheim, Purmo församling
Högmässa: Sö 10 med nattvard i kyrkan, Häggblom, Sandstedt-Granvik, textläsare Johanna Eklund, dörrvärdar Källby
Sammankomster i Flynnängens bönehus: Lö 19 Kaj Fagerholm, tolkning, servering, Sö 15 Kaj Fagerholm, tolkning
Pensionärssamling: On 12 i Kyrkostrands församlingshem, Lars-Erik Björkstrand,

lunch + kaffe 12 €
Symöten:
– Må 13.30 Sundby-Karby i Sundby bya-hem, Gunvor Källman
– Ti 14 i Hedbo seniorboende, Eklund
– To 22.1 kl. 13 i Kyrkhemmet i Bennäs, Hilikka Nygård
Terminsstarter:
– Häftisgrupperna startar v. 4, samma platser och tider som hösten, se församlingens hemsida pedersoreprosteri.fi
– Söndagsskolorna startar 18.1 (25.1 i Lövä bönehus), samma platser och tider som hösten, se församlingens hemsida pedersoreprosteri.fi

PURMO

To kl 19: MariaMoment (Mariaträff) i Kyrkhemmet.
Sö kl 11: Högmässa i kyrkan, Portin, Johansson.
–kl 11: Söndagsskolstarter i Kyrkhemmet och Ävist bykyrka.
Må kl 19.30: Salamu i Prästgården.
Ti kl 13.30: Kenya-symöte hos Berit Lindvall.
On kl 13.30: Kör-Häftis startar i Purmo skola.
Sö 25.1 kl 19.30: SLEF Ävist:s årsmöte i Ävist bykyrka.
Ti 27.1 kl 19: SLEF Emaus årsmöte i Lillby pensionärshem.

TERJÄRV

Finskspråkig planering: to 15.1 kl.18, f.h
Högmässa: sö 18.1 kl. 10, khden, Leni Granholm
Mariat startar: må 19.1 kl.14, f.h
Pensionärsträff: ons 21.1 kl.13, f.h

KUNGÖRELSE



KYRKAN I HELSINGFORS

*Helsingfors kyrkliga samfällighets **gemensamma kyrkofullmäktige** sammanträder torsdagen den 29 januari 2015 klockan 18 i Församlingarnas hus, Tredje linjen 22.*

En förteckning över ärenden som kommer att föredras vid sammanträdet är från och med 21.1.2015 framlagd på anslagstavlor vid Helsingfors församlingars pastors-expeditioner och på den kyrkliga samfällighetens anslagstavla, adress Tredje linjen 22.

Föredragningslistan och protokollet kan läsas på webben: **www.helsinginseurakunnat.fi/hallinto**. Föredragningslistan publiceras ca en vecka före mötet och protokollet ca en vecka efter respektive möte.

Helsingfors, den 5 januari 2015

Ordförande

KYRKAN⁺
I ESBO

KUNGÖRELSE

Gemensamma kyrkofullmäktige i Esbo kyrkliga samfällighet sammanträder onsdagen den 21 januari 2015 kl. 18 i Esbo stads fullmäktigehus, Esbogatan 5.

Ärenden

1. Anmälningensärenden
2. Val av ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige
3. Val av vice ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige
4. Val av sekreterare för gemensamma kyrkofullmäktige
5. Val av valnämnden
6. Val av vice ordförande för gemensamma kyrkorådet
7. Val av medlemmar i gemensamma kyrkorådet
8. Val av personliga suppleanter för medlemmarna i gemensamma kyrkorådet
9. Val av medlemmar och suppleanter i personaldirektionen
10. Val av medlemmar och suppleanter i fastighetsdirektionen
11. Val av medlemmar och suppleanter i utvärderingsdirektionen
12. Justering av stadgan om arvoden och reseersättningar för förtroendevalda för mandatperioden 2015–2018

Kungörelsen och föredragningslistan är framlagda 13.–20.1.2015.

Esbo 7.1.2015

Antti Kujanpää,

Ordförande för gemensamma kyrkorådet

www.esboforsamlingar.fi

UTHYRES

Arbetsrum i en trevlig svensk miljö. Hörnrum med utsikt över Sandvikskajen, goda förbindelser. Kafferum och kopieringsmöjligheter hos Fontana Media i samma korridor. Intresserad? Hör av dig till Juha Rautalahti, economichef, tfn 040-8316222, juha.rautalahti@fontanamedia.fi

 **Fontana Media**

DOMKAPITLET

Vid prästvigningen i Borgå domkyrka 6.1.2015 har teologie magister **Rebecka Stråhlman** ordinerats till prästämbetet.

Pastor **Rebecka Stråhlman** har förordnats att sköta en församlingspastorstjänst i **Borgå svenska domkyrkoförsamling** 6.1.2015 – 4.12.2016.

Tf chefen för svensk service vid **Finska Missionssällskapet Outi Laukkanen** har återtagit sin ansökan till en kaplanstjänst i **Johannes församling**.

En kaplanstjänst i **Johannes församling** har inom utsatt ansökningstid sökts av tf kaplanen i **Kyrksläotts svenska församling Monica Heikel-Nyberg**.

LEDARSKAPS-FÖRELÄSNING MED MIA TÖRNBLOM

i Schaumansalen

lördag 24.01.2015 kl.12.00

En föreläsning om hur vi hanterar de situationer, relationer och konflikter vi möter i livet.

Mia Törnblom, ledarskaps-coach och författare är också en av Sveriges mest populära föreläsare. Hennes böcker om personlig utveckling och mental träning har sålt i över 1 miljon exemplar.

Förköp samt vid dörren 35€

Biljetter: Campus Allegro Info Point
Vard. 10-13
044-752 2245
infopoint@schaumanhall.fi
www.lipputoimisto.fi

OBS! Biljetter finns även att köpa hos CD-Dreams

Ge tid till familjen

Kom till Äkäslompola på sportlovet!

Skidresor till Ylläs.

från **Nyland** 14 – 20.2. 2015

från **Österbotten** 21 – 27.2. 2015

5 hela skiddagar!

Förmånliga familjepriser med busstransporter och logi med helpension (morgonmål, lunchmatsäck, middag och kvällsmål). Erfarna och nyktra reseledare.

Ungdomar från 13 år även utan föräldrar.



RAITISMAJA
HALLGÅRDEN MED FULL SERVICE

Bokningar & förfrågningar: **info@raitismaja.fi**
06-3180 900 / 0400 126 830 **www.raitismaja.fi**

Annonsera i Kyrkpressen!

Kontakta våra annonsförsäljare:
Leif Westerling 050 329 4444, **Jonny Åstrand** 050 092 4528

Eller via e-post: **annons@kyrkpressen.fi**

Annoninfo på **www.kyrkpressen.fi**

MARKNAD

ÖNSKAS HYRA

Ung studerande önskar hyra etta i Åbo centrum fr.o.m. 1.3.2015. Vänliga svar 040 5357874 / Christa

Ungt par söker bostad i Borgå. Tel: 0405496696

Önskar hyra etta i Helsingfors för 6 veckor, fr.o.m. 29 mars. /josephine_berg@hotmail.com tel. 045734333858

UTHYRES

Etta 30 m², Alphyddan, Hfrs. 650 + vatten. Närmare: 050-5965372

BERÄTTA OM DIN FÖRSAMLING!

Den här sidan finns till för dig. Roliga verksamhetsidéer, festliga jubileum eller en viktig gemenskap. Skriv, fotografera och berätta om vad som händer i DIN församling! Skicka in din artikel till redaktionen@kyrkpressen.fi. Redaktionen väljer och redigerar materialet.

I MIN FÖRSAMLING

Malin Klingenberg

Alberta Ensten och Uppfinnarkungen

Alberta Ensten och hennes kompis Tor dras plötsligt rakt in i ett halsbrytande äventyr med ett flygande hus, en uppfinnartävling och en av de lömskaste svindlarna i världen. Fartfylld kapitelbok för 9–12-åringar med illustrationer av Ida-Maria Wikström.
Inbunden

"Detta är en skönt skruvad berättelse som avhandlas i ett rasande tempo. Det är bara att hålla i sig och hänga med."

Vbl 23.12.14

"Berättelsen är fartfylld, humoristisk och inte så lite huvudlös. De uppfinningsrika namnen och de finurliga formuleringarna lockar till många skratt."

VN 8.1.15



Monica Vikström-Jokela

Bärtil och tvärtom-dagen

Plötsligt är inget sig likt på Bärtils äng. Allt är ju precis tvärtom! När fåret Bärtil och Isa Gris firar en tvärtom-dag tillsammans är ingenting sig likt på Bärtils äng. Allt är ju precis tvärtom, till och med Rune Bergs dikter!
Inbunden

"Äntligen har det kommit en ny bok om fåret Bärtil. Den första boken med glassbilen är en storfavorit hos våra barn och det har även den här boken blivit."

Kummin 11/14

"Boken är pedagogisk och ganska rolig. Speciellt lite mindre barn verkar gilla berättelserna om Bärtil, både i teve och i bokform."

ÖT 6.12.14



Fontana Media

www.fontanamedia.fi • tfn (09) 612 615 30 • info@fontanamedia.fi • Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors

Fonden för kristet arbete bland barn

förvaltas av Församlingsförbundet och ska främja svenskspråkiga barns kristna fostran och stöda kristet barnarbete i Borgå stift.

Understöd för kristen barnverksamhet i Borgå stift

anslås att sökas, särskilt för projekt eller materialproduktion av projektkaraktär. Verksamhet som berör hela stiftet prioriteras. Till ansökan bör detaljerad budget bifogas, föreningar och samman slutningar bör till sin ansökan bifoga budget och senaste bokslut. Ansökan bör vara fondens styrelse tillhanda senast 16.2.2015, adress nedan.

Ansökningsblanketter finns på www.forsamlingsforbundet.fi.

Fonden för kristet arbete bland barn
Församlingsförbundet
Sandvikskajen 13
00180 Helsingfors
kontakt@forsamlingsforbundet.fi

Styrelsen för Fonden för kristet arbete bland barn



FÖRSAMLINGS-
FÖRBUNDET r.f.

UTBILDNINGSDAGAR FÖR FÖRTROENDEVALDA

Bästa förtroendevald - grattis till förtroendet! Nu gäller det att sätta igång arbetet i en ny mandatperiod. Välkommen på utbildningsdagar för att ta del av viktig och aktuell information, för att höra inspirerande talturer, för att träffa andra förtroendevalda och för att tillsammans samtala om kyrkans och församlingarnas utmaningar och möjligheter!

Pricka in datum i kalendern:

Lördagen 31.1 Närpes prosteri - i Kristinestads svenska församling

Lördagen 31.1 Pargas kyrkliga samfällighet - i Västabolands svenska församling (tvåspråkig för finska och svenska församlingen)

Lördagen 7.2 Helsingfors, Mellersta Nyland och Domprosteriet - i Johannes församling

Lördagen 7.3 Pedersöre prosteri - i Pedersöre församling

Söndagen 8.3 Korsholms prosteri - i Korsholms församling

Lördagen 11.4 Ålands prosteri - i Mariehamns församling

Det blir också utbildningsdagar i Raseborgs prosteri och Åbolands prosteri, datum återkommer vi till inom kort.

Mera information via församlingarna och på www.forsamlingsforbundet.fi

Arrangör: Församlingsförbundet i samarbete med prosterierna, Domkapitlet i Borgå och Svenska studiecentralen



FÖRSAMLINGS-
FÖRBUNDET r.f.



Filmfestivalen EXIST 30.1–1.2.2015 Kulturhuset DUX Kristinestad

Fredag 30.1
19.00 Interstellar
21.50 Filmsamtal

Lördag 31.1
15.00 Two Days, One Night
16.30 Filmsamtal
18.00 100 steg från Bombay till Paris
20.00 Filmsamtal

Söndag 1.2
15.00 Noah
17.30 Filmsamtal

Fritt inträde - välkommen!



www.filmfestival.fi



INKAST BJÖRN VIKSTRÖM

Slump eller mening?



I SIN roman Varats olidliga lätthet berättar Milan Kundera om Tomas och Terezas komplicerade kärlekshistoria. En lång rad tillfälligheter bidrog till deras första möte och till att de fattade tycke för varandra: en kollega blev sjuk, Tereza jobbade på hotellet där Tomas råkade ta in, musikstycket som spelades i radio när de möttes var betydelsefullt för dem båda och så vidare.

Intressant nog reagerar Tomas och Tereza på diametralt olika sätt på dessa till synes slumpmässiga faktorer som förde dem samman. Tomas tycker att de berättar om kärlekens skörhet: är kärleken faktiskt så nyckfull att den bara bygger på tillfälligheter? Tereza ser det precis tvärtom. Enligt henne visar det osannolika i att de överhuvudtaget träffades på en högre mening: det faktum att allt kunde ha gått annorlunda, men inte gjorde det, är för henne ett tecken på hur kärleken bryter igenom mot alla odds.

Vem av dem har rätt? Något entydigt svar på den frågan går inte att ge. Det viktiga är ju inte heller sist och slutligen varför de träffades, utan vad de gör av sitt möte.

VI BESKRIVER ofta kärlek, och i synnerhet förälskelse, som någonting som drabbar oss. Kärleken framställs då som en utifrån kommande kraft, vilket också illustreras av den gamla föreställningen om Amors pilar. Till kärleken hör att vi känner oss överväldigade av en känsla som vi inte kan, och inte vill, betvinga.

Jag tror det är viktigt att vi ser kärleken som en gåva som ingen människa helt kan kontrollera. Det samma uttrycker ju också vår kristna tro, som beskriver Gud som kärlekens ursprung.

DÅREMOT SKA vi akta oss för att se kärleken som helt styrd av slumpen eller ödet. Det kan nämligen vara ett sätt att avsäga sig allt personligt ansvar i kärlek och förälskelse. Jag tror också att vi ska vara försiktiga med att påstå att Gud på förhand skulle bestämma vilka två som är ”menade för varandra”. Gud leder oss och vill hjälpa oss, men det betyder inte att det bara finns en enda rätt väg för oss i livet – utmaningen i vänskap, i kärlek och i medmänsklighet är vad vi gör av de människomöten som Gud ger oss.

Mycket i livet är tillfälligheter, vilket gör livet spännande och oförutsägbart. Men vi är inga passiva spelbjäser för Gud eller ödet. Gud kallar oss att ta vara på de möjligheter som vi ställs inför och de människor som vi får möta.

Björn Vikström är biskop.

”Jag tror det är viktigt att vi ser kärleken som en gåva som ingen människa helt kan kontrollera.”

SAMKÖNADE PAR

Efterlyser sansad debatt

Årets första nummer av Kyrkpressen har innehållit insändare där man har argumenterat mot samkönade pars rätt till kyrklig vigsel. Homosexuella relationer har beskrivits som syndiga. Skribenterna har hävdat att äktenskapet enligt Guds ord endast är till för man och kvinna.

Jag tvivlar inte på att man kan hitta avsnitt i Bibeln där sådant hävdas. Vi ska i alla fall komma i håg att Bibeln är ett omfattande verk där man kan hitta citat för olika syften.

Jag anser att kyrkan måste följa med samhällsutvecklingen. Homosexuella har länge kämpat för att samhället ska godkänna deras rätt att bekänna sin kärlek på lika villkor som de heterosexuella. Nu har riksdagen tagit ställning för att äktenskapet ska vara könsneutralt.

Kyrkan är inne på fel väg om den börjar ta avstånd från samhällets normer och regler. I Sverige viger kyrkan samkönade par till äktenskap, men den enskilda prästen kan välja att inte göra det.

Jag anser att en av kristendomens finaste egenskaper är att den är inkluderande. Alla har rätt att komma till Gud. Kristen domen är också kärlekens

”Vår kyrka kommer i framtiden att viga samkönade par.”

och toleransens religion. Vi är alla Guds barn fastän vi är olika, till exempel vad beträffar sexuell läggning. En kristen ska inte döma en annan och förkunna vad som är synd, vad som är rätt kärlek och vad som är fel. (Se Lukas 6:37.)

Jag tror att utvecklingen är ofrånkomlig. Vår kyrka kommer i framtiden att viga samkönade par. Det kommer att ta sin tid men det är dit vi är på väg. Jag inser att det här är en svår nöt för många att knäcka och därför hoppas jag att diskussionen kan föras på ett sansat sätt. Det är viktigt att alla gör sitt bästa för att bevara vår kyrkas enighet i denna fråga som väcker så mycket känslor för och emot.

NINA AF HÅLLSTRÖM
Esbo

FÖRSONING SYNDER

Ingen betalning

Ofta kan man höra och läsa om att Jesus dog för våra synders skull, och det är väl alldeles riktigt, men att det skulle vara frågan om någon betalning är en annan sak. Det är väl lärjungarnas syn på saken. Ofta hade de svårt att förstå vad Jesus talade om. De var vana vid att mäktiga män hade slavar och ibland tog emot mutor, så då tyckte de väl att också Gud skulle mutas med något offer.

De levde i en brutal tid då det var ett trevligt skädespel att se någon kastas i en lejonbur för att bli sönderriven av vild djuret. Det var också ett nöje att kasta stenar på någon så kallad oren kvinna tills hon dog.

Antagligen var det väl också roande att se någon spikas upp på ett kors.

Men Jesus sade att Gud ville att de skulle sluta upp med sina onda gärningar och i stället göra det som var gott. Då skulle de bli benådade och få evigt liv i Guds rike.

Men han sade inte att Gud behövde någon betalning för att försona sig med människorna. Åtminstone har inte jag läst något sådant men om någon annan vet bättre så får den rätta mig.

ALICE STOLPE
Vasa

ALDRIG VÅLD!

”Därför är det så oerhört viktigt att vi alla som är gudstroende med en och samma röst säger: nej, vi kan aldrig, aldrig godta att man dödar i vår Guds namn.”

Anders Arborelius, katolsk biskop, Stockholm

Var olyckan framme?

Patientjuristerna hjälper dig vid handläggandet av personskador till följd av:

patientskada, läkemedelsskada, olycksfall, trafikolycka, m.m.

Telefonrådgivning på svenska:
vardagar kl. 9-17 på numret 0600-13636 (2,20 euro/min +lna)

www.potilaslakimiehet.fi

Finlands  Patientjurister



169€
/ pers./2 dygn

Midvintererbjudande Spasemester 2 dygn

- inkvartering i dubbelrum
- 2 x frukost
- 2 x lunch eller middag från buffébordet
- 1 x inträde till restaurangdansen
- 1 x klassisk massage 25 min
- 1 x gruppbehandling med aromatofflor
- 1 x kaffe med dopp
- fri tillgång till spabadet och gymmet
- ledarlett fritidsprogram må-fr

Gäller till 1.3.2015

 **HÄRMÄ SPA**

Vaasantie 22, Ylihärmä
Tfn (06) 483 1600
www.harmaspa.fi

OPINION INFORMATION

Skicka insändaren till:

Kyrkpressen/opinion
Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors
E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi

Insändare måste föras med skribentens namn samt för redaktionens bruk även adress och telefonnummer. Anonyma inlägg accepteras endast i undantagsfall.

Standardlängden för de kortare insändarna är 1 200 tecken. Redaktionen förbehåller sig rätten att förkorta insändarna. Insänd text returneras inte.

Radbytet är en längre insändartext med bildbyline som rymmer 2 000 tecken. Vill du skriva ett Radbyte bör du kontakta redaktionen på förhand.

KLIPP FACEBOOK

Får man driva med allt?

På sin officiella Facebooksida skriver biskop **Björn Vikström** att många i Europa har svårt att förstå den känsla av förnedring som många muslimer bär på i Europa.

”Trots vackra ord om

integrering är det ett faktum att många invandrare i storstädernas förorter inte ser någon annan framtid än fortsatt arbetslöshet och ytterligare marginalisering. Det här förstärker den känsla av skam och förnedring, som är så svåruthärdlig i en hederskultur.”



Boken du håller i din hand är en öppenhetlig bok. Med finkänslig integritet skildras kärlek, saknad, tro och glädje över att ha fått uppleva det finaste som två människor kan dela genom ett liv tillsammans. Jag vill visa att kärlek kan bestå genom ett långt liv, där trohetens blommor får blomma vid kärlekstogens dikeskant.

☐ Inb. 208 s. **22,00€**

Min tanke är att mina upplevelser skall kunna få vara till hjälp för många, som är mitt inne i kampen och som på olika sätt kämpar med tillvaron. Med Guds välsignelse i de uppgifter som Herren ger. Må Guds välsignelse flöda över dig som tar boken i din hand och läser den.

Du får gratis vid en beställning en presentbok



"Nu när jag förstod att Gud var verklig, och att himlen var mer verklig än det vi upplever här, ville jag se fler glimtar av båda. Som läkare hade jag nu en plats på första parkett." Möten med himlen är mycket mer än en stark levandsskildring, så mycket mer än en samling vittnesbörd som griper tag. Möten med himlen berör själen, ger tröst och hopp, och visar att himlen kan vara bara ett andetag bort.

☐ Inb. 314 s. **28,90€**

Kulspetspennor

1. Blott en dag ett ögonblick i sänder
2. Var dag är en sällsam gåva

Vid köp av 10 stycken får du 3 stycken på köpet. **1,00€/st**



Beställ vårt Alla Hjärtans Dags kort paket 25 stycken olika kortmotiv á 15€

Vid beställning deltar Du i utlottning av:
1 st. Bokpaket, 1 st. CD paket, 1 st. DVD paket, 1 st. kassettpaket, 1 st. kortpaket
Paketets värde á 50€ **Dragning 1.4**

Sänd in din beställning till Sven-Erik Syrén's förlag, Norrfjärdsvägen 44, 66640 Maxmo tfn. 06-345 0190, 050-301 6598, sven-erik.s@hotmail.com

Namn: _____

Adress: _____

Tel: _____

10 dagars betalningstid, faktura kommer med.

VÖRÅ NORRVALLA

Söndag 1 februari kl. 13.30

Sång o. musik med Dragspelgruppen

TRO, Hopp och KÄRLEK

Lisbeth & Jan-Erik Wenman, Rolf Sjöbacka, Sven-Erik Syrén

Tal: Paul Salo fr. Kristinestad

Engsbo buss startar från Övermalax Stenco kl. 11.20, Bygdgården och Bränno kl. 11.30, Vasa stadshus 11.50. Pris 30€/p. Ring Sven-Erik om bussen senast fredag 30.1. 050-301 6598
Lunchbuffé i Restaurangen kl. 11-14 á 11€

Paul Salo signerar sin ny bok. **Välkommen!**



På vägen hem, Gud är trofast, Det urgamla kors allt förvandlar. 14 sånger

☐ **CD 10,00€**



Jag har hört om en stad ovan molnen, Guds källa har vatten till fyllest. 14 sånger

☐ **CD 10€**

Beställ NU!

Följande trevliga askar med tankvärda kort, mycket omtyckta:



Ask med 60 kort med tankvärda texter

9,90€



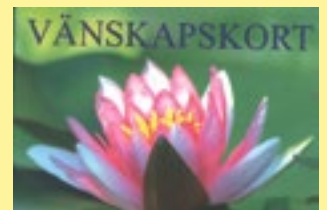
60 kort med bibelverser

9,90€



60 kort med texter om kärlek

9,90€



Vänskapskort som lyser upp tillvaron och sprider glädje! Tankvärda texter och vackra färgfoton. **9,90€**



Dessa Alla Hjärtans dags kort är färdigt frangerade.

1,70€/st.



Alla hjärtans dags kort

1€/st.

12 stycken för **10€**



NYHET

Beställ vårt nya kort-paket 60 st. för

☐ endast **25€**

1 € / styck _____ st.

Foto: Christine Eliasson